

AWEMainta

Dialuna, 14 di Maart 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583-1400

Exitoso fin di siman di Aruba Doet

Pg.2



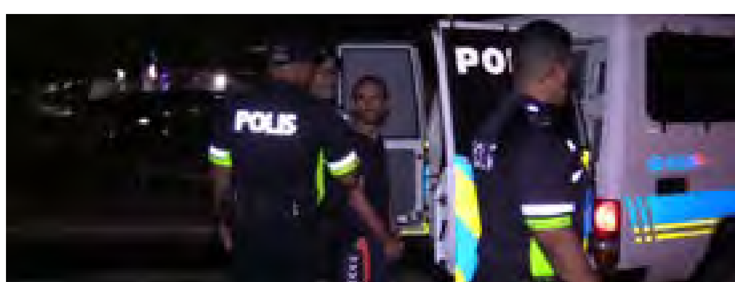
Gobierno evaluando alternativa pa aumento di prijs di gasolin

Pg.3



Documentario "Música Ta Mi Bida "" riba e bida di musico Rufo Wever

Pg.5



Elton "Koki" Kock (33) un biaha mas deteni dor di Polis

Pg.12



Aruba conoce e prome ganadornan di 'Aruba Signature Experiences', Desaroyando e segmento di 'niche' pa nos turismo

Pg.13

Exitoso fin di siman di Aruba Doet

Aruba Doet un biaha mas por mira atrás riba un fin di siman exitoso unda cu boluntarionan a saca man pa yuda haci trabou pa comunidad.

Na inicio di fin di siman, esta diabierna, tabatin poco contratiempo debi na yobida, pero a reschedule e trabou pa otro dia.

Por a lesa y mira cu varios organización na San Nicolas a haya un man di ayudo for di boluntarionan. Asina por menciona Filomena College MAVO unda trabou di mantención a tuma lugar; n'ex edificio di Club Surinam mescos cu na Bonaire Club por a mira boluntarionan yudando pa drecha e edificio of dun'e un bunita bista. Siguiendo pariba, tambe tin trabou a wordo haci na Rayo di Solo Kleuterschool.

Loke cu a resalta tabata cu bou di e programa di Aruba Doet a invita un grupo di pensionado di San Nicolas pa haya masashi den edificio di Artisa. Esaki tabata algo diferente, pero tambe un trabou pa comunidad di cual e grandinan ta forma parti di dje. Despues nan a haya un bus trip y a finalisa cu un lunch na O'Neil Caribbean Kitchen.

Esaki tabata di diez aña cu CEDE Aruba ta organiza Aruba Doet y manera semper e inicio di e fin di siman di Aruba Doet tabata den man di Gobernador Alfonso Boekhoudt.

Cede Aruba a logra haya 190 proyecto pa comunidad den 2022, ora cu el a bolbe den su estilo normal. Pasobra por corda cu aña pasa a parti realización di e proyectonan riba un periodo mas largo.

A logra yega na 190 proyecto pa cual tabatin mester casi 3000 boluntario, cu sigur ta un proyecto inmenso. Esaki ta prome aña c uta yega na un cantidad asina grandi di proyecto pa comunidad ye sey tabata e causa tambe c una ultimo momento ainda tabata en busca di voluntario pa logra realisa tur e proyectonan aki.



Gobierno evaluando alternativa pa aumento di prijs di gasolin

Prome Minister Evelyn Wever Croes den fin di siman a reuni den forma virtual cu su colega di relacionnan exterior di Hulanda, Wopke Hoekstra. Un di e temanan di discusión tabata e prijs di crudo. Crudo ta un tema di preocupación, cual mundialmente a aumenta drasticamente. Si mira den noticia internacional, e prijs pa gasolin ta subi cada dia.

Na Aruba no, pasobra Aruba tin un otro sistema. Na Aruba ta ahuste cada 2 siman basa riba e promedio di e 30 dianan prome y esey ta causa cu tin mas trankilidad. Gobierno ta purbando pa wak si por absorba un parti di e aumento cu ta bay bin ainda. Tur e calculacionnan ey ta andando y lo informa ora cu ta asina leu. Pero individualmente mester cuminsa prepara riba alternativa pa no uza autonan mesun tanto. Mescos t'e caso cu aumento di productonan como consecuencia di posibel inflacion cu lo importa.

Pa conclui Prome Minister a bisa cu ta importante pa ta consciente cu tin un conflicto y casi un guera den mundo y esaki ta afecta nos tur p'esey ta importante pa nos ta prepara. Gobierno lo sigui cu esfuersonan di su parti y lo percura pa comunidad ta bon informa. N'e momentonan aki por a comprende cu e prijs di gasolin na Hulanda ta 2,30 euro pa liter. Pues e ta mas caro cu e prijs actual na Aruba.



Prome Minister si no a biaha pa Hulanda pa su reunión cu Minister Hoekstra



Recientemente tabatin varios Minister di Gabinete Wever II a biaha pa Hulanda pa encuentronan relaciona cu nan trabou. Di otro banda por a tende cu Prome Minister Evelyn Wever Croes si a dicidi di keda Aruba y haci un reunión den forma virtual cu Minister di Relacionnan Exterior di Reino. Ademas di Ucrainia, un tema importante trata tabata Venezuela.

E frontera di Aruba y Venezuela ta sera pa dos aña caba. Y esaki ta algo cu Minister Wopke Hoekstra a papia tambe riba dje cu Prome Minister Wever Croes den nan prome reunión desde cu el a huramenta. Prome Minister a bisa cu hopi importante ta cu e reunión a bay bon. Sr. Hoekstra a splica kico lo t'e aporte di Hulanda den e situacion aki. Prome Minister a pidi sr. Hoekstra pa tene cuenta cu e situacion cu Russia y Venezuela y Aruba cu t'asina cerca. Tambe a papia di e tema di situaciona na Venezuela, mes cu ta un tema di relacionnan exterior, cu tin impacto hopi halto pa Aruba. Prome Minister a duna sr. Hoekstra tur informacion dicon tur cos ta actualmente indicando cu cualkier cos cu cambia eynan na Venezuela, por afecta e stabilidad aki na Aruba tambe. A atende tambe cu e acercamento di Merca na Venezuela. 'Merca ta un partner sumamente importante pa Aruba, pa comercio, un partner cu por yuda riba tereno di seguridad, educacion, cuido y mas. Esaki ta conta tambe pa Colombia, cu tambe ta un pais cu Aruba kier estrecha lasonan cu ne. Ta mira otro partnernan tambe den region manera Panama', Prome Minister a agrega. Pa loke ta cyber security, Ukraina y Russia a declara otro un guera cibernetico pues ta importante pa tene cuenta cu esaki. No habri websites of emails desconoci, cambia codigo regularmente y asina tin diferente cos cu bo por haci, pa no bira un victima. 'Mi no ta kere cu ni Ukraina y ni Russia ta pensa pa bin ataca Aruba, pero tin un 'chaos' riba e tema cual ta causa cu hackernan ta mas activo. Hospital su hacking a costa hopi tempo, energia y placa, pues ban purba evita esaki,' Premier Wever - Croes a bisa.

Mr. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (AVP):

Postura di Rocco Tjon no ta digno di confiansa di pueblo

Minister Rocco Tjon a desaroya e custumber pa nenga di contesta pregunta di periodistanan di 24ora.com. E pregunta ta con pueblo mester husga e actitud aki. Pa contesta e pregunta aki nos mester para y pensa un rato riba e lugar cu informacion tin den un sociedad democratico cu ta stima libertad.

Den un sociedad democratico cu tin amor pa libertad e punto di salida ta cu cada persona tin e capacidad pa duna direccion na su mesun bida. Cada persona mester por dicidi cu ken e kier casa, na unda e kier biba, ki trabao e kier haci etc.
Cada un di e decisionnan aki ta rekiri di informacion. Hasta si bo kier cumpra un sofa nobo, bo mester di pone varios factor den balansa, manera size, color, style y naturalmente e prijs cu bo por afford.
Huez tambe mester di informacion pa duna un veredicto: E mester sa cua ley ta aplica riba diferente tipo di caso y Huez mester haya informacion encuanto e casonan cu ciudadano ta trece dilanti mesa berde. Huez lo haci pregunta n'e partidonan y lo lesa e diferente documentonan cu e partidonan ta entrega como evidencia. Pa nos duna contenido na democracia tambe nos mester di informacion.

Nos mester sa si un candidato politico tin e capacidad profesional pa eherce e trabao di representa pueblo. Tambe nos mester sa si nos por confia e candidato ey. Ademas di esey nos mester sa ki plan e candidato y su partido tin, p'asina husga si nos ta di acuerdo cu e plan ey of no. Cu Parlamento ta mescos: Parlamentario tin e derecho pa haci pregunta n'e diferente Ministernan y nan tin e obligacion pa contesta e preguntanan.

Pa motibo cu informacion t'asina importante pa libertad y democracia nos derecho constitucional ta duna hopi balor n'e libertad di expresion y e libertad di prensa. Nos no ta acepta censura. Cada persona mester por duna su opinion. Si e persona abusa di e libertad, por ehempel pa insulta, difama of menasa hende, Huez por castiga e persona despues. Lo mester rectifica, paga daño y perhuicio of haya un castigo. Pero nos no ta acepta pa prohibi nos hendenan di duna nan opinion.



P'esey nos tabata hopi indigna cu Minister Geoffrey Wever ora cu el a reacciona riba comentarionan di e politico Michael Williams cu e anuncio cu lo bin cu un time delay system na Aruba. Nos Constitucion simplemente no ta permiti censura previo, Rycond Santos do Nascimento a sigui comenta.

Pa motibo cu informacion t'asina importante nos tin un Landsverordening openbaarheid van bestuur (Lob) pa garantisa cu ciudadano por haya informacion necesario di Gobierno. Hasta t'asina cu ora gobernantenan ta wanta informacion atras ,nos ta yama esey falta di transparencia, locual nos ta considera como un violacion di principionan di bon gobernacion. Como cu den un democracia tur poder ta di pueblo, gobernantenan mester ta transparente y duna claridad encuanto tur nan decisionnan na pueblo. Sin e informacion ey pueblo no por husga e gobernantenan y p'esey un gobernante cu ta nenga di duna informacion no merece e confiansa di pueblo.

Ta hustamente p'esey e actitud di Minister di Husticia, Rocco Tjon, di nenga periodistanan informacion t'asina grave. E actitud ey ta mina nos democracia, ta mina libertad y ta un señal di un postura autoritario, Rycond Santos do Nascimento di AVP a conclui.

Documentario "Música Ta Mi Bida "" riba e bida di musico Rufo Wever

En connecion cu nos dia di Himno y Bandera 18 di Maart un documentario lo ser presenta "Musica Ta Mi Bida".



E ta un documentario riba e bida y importancia musical y historico di e compositor Rufo Wever.
Ademas di ta co-compositor di e Himno di Aruba "Aruba Dushi Tera", Rufo a compone 450 composicion.

Rufo Wever tabata un musico completo cu ademas di domina piano, saxofon, clarinet, accordion y tur otro instrumento nan ritmico tabata skibi partitura pa documenta su musica y tabata traha areglo. Ademas Rufo a skibi partitura y areglo pa hopi otro compositor nan di e tempo ey cu a keda conserva.
Rufo Wever tabata e prome persona na Aruba cu a pone musica pa caha di orgel y a haci esaki pa 33 anja.
Musica ta hunga un rol esencial den e identidad cultural di un pueblo.
E ta importante den nos luna cultural y cu nos Dia di Himno y Bandera pa nos juda preserva nos identidad cultural. Ta e deseo cu e documentario aki di e bida y contribucion cultural di e musico y compositor Rufo Wever lo sirbi pa motiva nos joven nan.
E documentario aki ta produci pa Norman Thijsen y Vivian Wever cu post production di Sky Television. E invitacion ta bai pa waak e premiere 17 di Maart 2022 pa 7.00 pm na canal 23 Nos Isla TV.
E producion aki ta patrocina pa Romar Trading y Aruba Bank.

E no mester a biaha pa Hulanda

Prome Minister y Minister di Relacionnan Exterior di Reino a reuni virtualmente

Recientemente Prome Minister tabatin un reunion virtual cu Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda sr. Wopke Hoekstra. Esaki t'e prome reunion cu Prome Minister tabatin cu e mandatario Hulandes desde cu el a huramente como Minister. Demonstrando cu e si no mester a biaha pa Hulanda, manera 3 otro colega a haci siman pasa. Manera ta conoci, relacionnan exterior ta un asunto di Reino pues sr. Hoekstra ta representa ful Reino y ta hopi importante p'e tin alineacion cu Prome Minister Wever – Croes ora ta trata temanan di relacionnan exterior cu tin di haber cu Aruba. Un reunion, segun Prome Minister, hopi importante cu a bay bon y a toca entre otro e tema di Ukraina. Sr. Wopke Hoekstra a splica kico lo t'e aporte di Hulanda den e situacion aki. Prome Minister a pidi sr. Hoekstra pa tene cuenta cu e situacion cu Russia y Venezuela y Aruba cu t'asina cerca. Tambe a papia di e tema di situaciona na Venezuela, mes cu ta un tema di relacionnan exterior, cu tin impacto hopi halto pa Aruba. Prome Minister a duna sr. Hoekstra tur informacion di con tur cos ta actualmente indicando cu cualkier cos cu cambia eynan na Venezuela, por afecta e stabilidad aki na Aruba tambe. A atende tambe cu e acercamento di Merca na Venezuela.

Un otro tema di preocupacion t'e situacion di crudo, cual mundialmente a aumenta drasticamente. Si mira den noticia internacional, e prijs pa gasolin ta subi cada dia. Na Aruba no, pasobra Aruba tin un otro sistema. Na Aruba ta ahuste cada 2 siman basa riba e promedio di e 30 dianan prome y esey ta causa cu tin mas trankilidad. Gobierno ta purbando pa wak si por absorbe un parti di e aumento cu ta bay bin ainda. Tur e calculacionnan ey ta andando y lo informa ora cu ta asina leu. Pero individualmente mester cuminsa prepara riba alternativa pa no uza autonan mesun tanto. Mescos ta e caso cu aumento di productonan como consecuencia di posibel inflacion cu lo importa. Pa conclui Prome Minister a bisa cu ta importante pa ta consciente cu tin un conflicto y casi un guera den mundo y esaki ta afecta nos tur p'esey ta importante pa nos ta prepara. Gobierno lo sigui cu esfuersonan di su parti y lo percura pa comunidad ta bon informa.



Un team bon anima a duna un man na Mon Plaisir College:

Banco di Caribe den movecion cu Aruba Doet 2022

Diasabra ultimo henter comunidad tabata den movecion p'e di 10 edicion di Aruba Doet! Un team entusiasma di Banco di Caribe a participa n'e accion boluntario mas grandi riba nos isla. Banco di Caribe tin hopi aňa ta participa na Aruba Doet y e aña aki a duna un man na Mon Plaisir College HAVO. Un team consistiendo di empleado y nan famia a pone man na obra y asina contribui n'e proyecto di Aruba Doet. E team a verf varios lokaal unda alumnonan ta haya les.

E compromiso di Banco di Caribe cu e comunidad Arubano ta consistente. Pa hopi aña caba diferente fundacion y organisacion na Aruba por conta cu nan sosten. Aruba Doet un biaha mas a keda organisa pa CEDE Aruba cu sosten di Oranje Fonds. Banco di Caribe ta felicita ambos organisacion cu un exitoso evento na unda cu henter Aruba a biba cu e accion boluntario riba diabierna y diasabra ultimo. E aña aki por a duna un man na 189 proyecto y por a conta cu mas di 3,500 boluntario den movecion! Como ciudadano comercial, Banco di Caribe ta haña importante pa duna un contribucion. Riba e fotonan adhunto por mira Banco di Caribe su team di boluntario y nan famia y e Director di Banco di Caribe sr. Giovanni Croes den accion!



Booshi Wever di UPP kier sa si:

Confianza ta para riba ordo?

"Sinceramente e reaccion di Glenbert Croes, Minister encarga cu DIMAS no a sorprende mi na ningun momento. Esaki sigur t'e actitud di un despota, cu a base di su nepotismo, ta cabando cu democracia, trapando riba ley y minando e orden huridico di un structura di gobernacion.
Mi ta kere, cu un ambtenaar y es mas un Director of Hefe di un departamento, mester ta loyal n'e Gobierno cu e ta sirbi y den esey n'e Minister bou kende e ta cay. Pasobra for di nos pensamento ta sali cu Gobierno den principio ta pueblo. Pues un ambtenaar, mescos cu e Minister y Parlamentario, tambe ta un sirbido di pueblo. Cu e pensamento aki, esaki no kiermen cu e ambtenaar mester sigui ciegamente sin mas loke un Minister ta hinca den su cabes cu mester wordo haci, pasobra esey ta su deseo. Aki ta unda cu hopi biaha ta wordo uza e palabra confianza, loke cu Glenbert Croes ta uza den e caso di Directora di DIMAS. Y segun e Minister cu su cana a yena, ora cu e Directora lo entrega un keho di "valsheid in geschrifte" na Ministerio Publico", segun Booshi Wever di UPP.
"Como ex Minister, mi ta convenci cu mester tin un bon relacion cu bo subordinadonan directo, den e caso aki e Hefe y Directornan di departamentonan. E bon relacion aki ta basa atrobe riba e loyalidad na e conhunto di orden, regla, sirbishi na pueblo, y defensa di norma y balornan den nos pais.

Mi no tabatey pa huzga directamente con e relacion lo ta entre Glenbert Croes y su Directora, pero pa den apenas 6 luna di tempo un relacion entre un Minister cu a caba di bira Minister di DIMAS y e Directora cu tambe apenas tin un Hefe nobo, ta bira dje malo ey cu mester bira nombra un Management Team y conociendo e Directora en cuestion, ta dificil pa traga. Den un relacion asina sigur mester tin momentonan cu Director of un Hefe di departamento, como un consehero principal di un Gobierno, ta atende su superior, den e caso aki un Minister, cu cierto cos no ta bon of ta contra ley, tog!! Den mi caso sigur mi a scucha di mi hefe y directornan. Dicon esaki ta otro awor? P'esaki mi ta bolbe n'e forma di despota di goberna nos pais y sigur den e caso aki Glenbert Croes ta hiba su maneho di "I'm the Law & Order". Y tur mester baila riba e musica cu e ta pone. Aworaki nos por ripara e defensa di e fanaticonan ciego y cu ta depende di e Minister, ta tira culpa, mescos cu e Minister, riba e Directora. Y e Minister cu un cara di "bon samaritano" ta bin pretende cu "mi kier p'e Directora keda, pero no cu su podernan"! Pakico? Tambe nos por a lesa e relato di Minister cu e tabata asina un bon hende, cu na momento cu Gobierno a sinta 20 september 2021, el a scucha di e Directora, ora cu e como Minister kier a bin cu MT, a cambia esaki den un Stuurgroep, pa no mina e posicion di un Director. Bay ta generoso! Anto esaki den e prome 3 simannan cu Glenbert Croes a tuma encargo. Ki malo bo relacion e ora ey por ta, cu bo no a duna e Directora e beneficio di duda, pa hunto stipula e maneho cu bo kier hiba? Es mas Glenbert Croes ta bisa di a bin cu Stuurgroep (intencion tabata MT) p'asina splica mihor e maneho cu tabata na caminda.
Pero realidad ta cu no tabatin un maneho nobo "in place", sino esun di ex Minister Bikker. Loke mi ta kere cu Glenbert Croes ta referi aki ta "instruccionnan" pa juist desvia di leynan, maneho stipula, y mas ainda di norma y balornan democratico cu nos pais mester tin como fundeshi. Si!
E mesun fundeshi cu e Secretario di Estado sra. Alexandra van Huffelen a referi na dje. Sin e fundeshi solido aki, nos estado di derecho ta wankel, schuin y ta yega un ora cu e ta colapsa. Y pakico Aruba ta cla pa colapsa? Pasobra NEPOTISMO ta na orden di dia!!!
Glenbert Croes awor ta institui un MT p'asina sigui burla di nos estado di derecho. Y den e caso aki ta sigui uza ambtenaarnan y siguidornan politico pa alcanza su meta. Na momento cu a apunta un di dos persona pa tambe firma den nomber di DIMAS, nos tabata sa cuantor tin. Pio ainda ora nos sa kende a wordo apunta! Un hende cu den pasado tambe a wordo uza caba p'e tolda berde. Awor ta tolda geel ta na turno, pa haci mescos of te hasta pio. Mescos cu e Minister, tipo di ambtenaarnan, sin preparacion necesario, peor ainda un preparacion huridico, t'e peligernan mas grandi pa un "invasion Hulandes"! Modus Operandi di Glenbert Croes y Gobierno ta mustra di ta bula cabez di esnan cu por ta estorbo, pero pa pone hende sin preparacion y sin un background profesional den un puesto pa nan wordo uza! Y aki ta unda esnan cu ta bay den e aventura aki, pa sigui e Ministernan a pie de la letra, mester ta cauteloso, cu no ta nan alfinal lo paga p'esaki cu nan libertad! Tur hende mester muri! Esey nos no por evita. Pero prison tambe ta pa tur hende, anto esey si nos por evita di yega eynan! Aki ta bisto cu e Minister a perde confianza paso e Directora no kier bai haci cosnan contra ley, cu na su turno lo ta contra e ARUBIANO. ARUBA, QUOVADIS???" E miembro di Partido UPP, Booshi Wever a conclui.

Na februari 2022 Aruba a yega na un recuperacion di 84%

Den comparacion cu februari 2019 Aruba a ricibi 77,961 bishitante "stayover" na februari 2022

Oficina di Turismo, A.T.A., ta informa cu pa luna di februari nos destinacion a ricibi un total di 77,961 bishitante "stayover". Si compara luna di februari 2022 cu februari 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por mira cu Aruba a recupera 84% di locual a wordo ricibi na februari 2019.

E tres mercadonan cu mas a destaca den e cantidad di turista cu a bishita na februari 2022 como tambe den grado di recuperacion ta; Estados Unidos cu 63,114 bishitante cu ta representa un grado di recuperacion di 92% den comparacion cu februari 2019, Hulanda cu 4,395 bishitante cu ta representa un grado di recuperacion di 117% den comparacion cu februari 2019 y Colombia cu 1,456 bishitante cu ta representa un grado di recuperacion di 95% den comparacion cu februari 2019.

2022 den comparacion cu 2021

2022 a cuminsa cu un crecemento mas fuerte y stabil cu 2021, maske cu den luna di januari por a wak un caida den recuperacion den comparacion cu e ultimo 8 lunanan di 2021. Sinembargo, e recuperación den luna di februari ta sumamente positivo.

Si compara februari 2022 cu februari 2021 por wak cu crecemento di 143.6% den cantidad di bishitante "stayover", for di 31,982 bishitante pa 77,961 bishitante.

Si compara februari 2022 cu februari 2021 por wak un biaha mas cu e 3 mercadonan cu mas a crece den cantidad di bishitante stayover ta Estados Unidos cu un crecemento di 35,343 bishitante "stayover" cu ta representa un crecemento di 127.3%, Hulanda cu un crecemento di 3,205 bishitante "stayover" cu ta representa un crecemento di 269.3% y Colombia cu un crecemento di 780 bishitante "stayover" cu ta representa un crecemento di 115.4%.

Mercadonan

Norte America ta keda e mercado mas fuerte pa Aruba y na februari 2022 un total di 65,792 bishitante Norte Americano a bishita Aruba. Esaki ta 84.4% di e total di e bishitantenan "stayover". Na februari 2022, Europa a trece 6,269 bishitante pa Aruba, cu ta 8.0% di e total di bishitantenan "stayover". Un total di 4,444 bishitante cu ta representa 5.7% di e bishitantenan "stayover" tabata procedente di Latino America; y 1.9% di e total di bishitantenan stayover pa februari 2022- cu ta 1,456 bishitante, a bishita nos isla for di otro partinan di mundo.

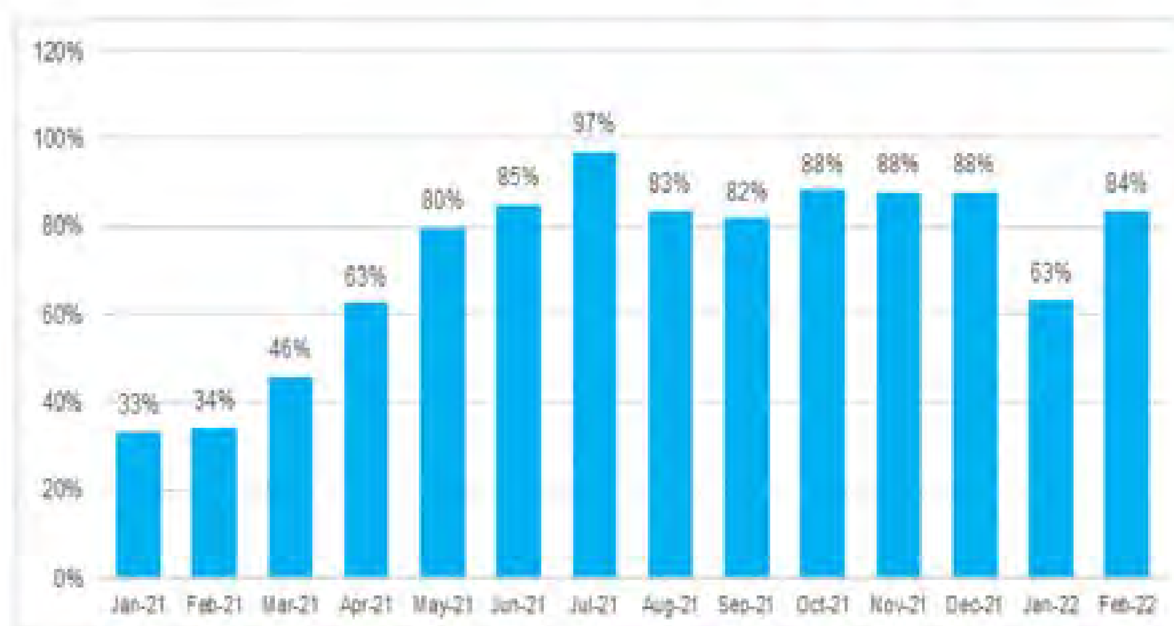
E prome kwartaal di 2022

E prome 2 lunanan di 2022 Aruba a ricibi un total di 137,754 bishitante "stayover", cu ta representa un grado di recuperación di 73.5% compara cu e mesun lunanan di 2019. Pa luna di maart ta premira cu nos lo por ricibi 92,855 bishitante "stayover.

Tourism credits / central bank of aruba

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Credits' (anteriormente yama "Tourism Receipts") pa e prome, di dos y di tres kwartaal di aña 2021 a contribui cu AWG 2,120.10 miyon den nos economia, cu ta 48% mas compara cu e mesun temporada na 2020. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 durante cual Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente entre mita di maart 2020 te cu juli 2020.

2021 y 2022 den comparacion cu 2019 a base mensual



Nissan March a perde control y ranca un pal'i luz dama chofer herida



Diabierna algo prome cu mey anochi un accidente serio a sosode riba e caminda di Hato. Un unidad di Bombero tabata esun cu a yega prome n'e sitio, debi cu a pensa cu tin hende pega den auto. Pero esey no tabata e caso.
Tabata trata di un Nissan March biniendo di pabou a dal contra un pal'i luz kibrando esaki completamente. Na stuur tabata un dama kende lo a ricibi golpi na pecho y tabata kehando di basta dolor. E caminda a wordo sera den ambos direccion, esta rotonde di Hato y tambe rotonde di Tanki Flip.
Ambulance a presenta y por a mira e dama hunto cu un Paramedico cana subi ambulance. Elmar mester a presenta unda e mester a yuda cu a pal'i luz benta abou y tambe e wayanan. Debi n'esaki un parti di e caminda a permanece sera pa Elmar por a traha. Segun nos a comprونde cu e Nissan March lo ta un auto di huur.

Colegio San Antonio su "Beroepen Orientatie Dag" a conta cu participacion di Aruba Bank



Aruba Bank su ekipo di profesionalnan a forma parti di "Beroepen Orientatie Dag" di Colegio San Antonio, diabierna 11 di maart ultimo.
E topiconan cu a wordo presenta durante e dia ta "Pakico scoge pa traha na Aruba Bank" y un enfasis riba e departamento di "Finance".

Meta di e "Beroepen Orientatie Dag" ta pa yuda motiva, inspira y informa e alumnonan di diferente profesion cu tin actual, y guia nan cu e escogencia di profiel.
E profesionalnan a comparti un tiki di nan educacion y carera na Aruba Bank y kico studiantenan por spera si en caso nan scoge e rumbo di economia pa nan futuro profesion.

Un mainta hopi interactivo caminda studiantenan a haci hopi pregunta p'asina sigura nan scoge e profiel corecto pa nan futuro.
Aruba Bank ta gradici Colegio San Antonio p'e invitacion.



Booshi Wever:

Cu schuifmento di Directora di DIMAS, fiesta lo sigui!

Nos kier rabia, zapatia y insulta Hulanda na momento cu Gobierno di Hulanda, CAft, RvA, ARA y otronan ta papia malo di nos. Nos ta rabia y zapatia ora cu Hulanda kier impone medidanan riba nos, pero nos Gobiernonan a yega di cumpli den pasado cu palabracionnan haci cu tabatin como meta pa evita abuso di poder y corupcion administrativo. Pero parce cu bao di e ultimo Gobiernonan, esaki NO t'e caso. Nan ta firma cu Hulanda y Protocol ta bin y bai, pero no kier cumpli cu nan, segun Candelario (Booshi) Wever.

E motibonan cardinal pa no cumpli ta, pasobra na prome lugar e Gobiernonan di e ultimo tempo a demonstra di no ta capacita pa maneha e lugar aki. Un otro motibo t'e nepotismo, faboritismo y politica di patronahe y pio ainda corupcion! Na final di cuenta nos Aruba y su pueblo lo sigui paga pa mal gobernacion y corupcion.
Tur esaki na vispera di un dia nacional unda tur politico kier bin hinca den nos cabes cu ta un dia grandi y cu nos mester ta orguyoso di e lucha di nos antepasadonan pa' autonomia logra na 1986. Ta tristo cu propio yiu, di e arkitecto di nos pais, ta bezig ta yuda pa hiba e pais aki na su filingrana.

Segunn Booshi Wever, loke a bin ta pasando na DIMAS y cu a culmina den e kitamento di poder di e Directora, sigur ta algo intolerabel. Pregunta ta cuanto mas nos mester sigui acepta y tolera. Mientras Prome Ministro Evelyn Wever Croes ta hunga keto bay cu e "no sa di nada" y Ministro di Integridad Ursell Arends ta bezig cu su "pitch" pa "trash to cash" y Parlamento ta degenera aun mas bao liderazgo di Edgard Vrolijk, cu no sa ainda kico ta su funcion, Ministro Glenbert Croes un biaha mas ta masacrando nos profesional y institutonan cu su maneho socialista nepotista a la Nicolas Maduro.

Ta kico nos pueblo a haci pa ricibi e castigonan un tras di otro di e Gabinete Wever-Croes desde cu nan a sinta na 2017?????
Ta asina Evelyn Wever-Croes ta laga su Minister (primo) "Empower Hende Muher studia na honor di Dia di Hende Muher", cu asina tanto el a sinta gaba hustamente algun dia pasa?
Sra. Xiomara Maduro, kende tambe tabatin un bunita mensahe for di tera friu, por permiti esaki pasa? Con nos profesionalnan, particularmente nos hendenan muher profesional, por kere den e palabranan bunita di nos Ministernan hende muher den e Gobierno aki?

Y esaki sin conta nos hendenan muher den Parlamento, supuesto profesionalnan den banki di e coalicion? Dicon no a yama un reunion urgente pa trata e asunto aki?
Apenas 2 dia despues cu tur tabatin asina tanto bunita palabra pa nos hendenan muher Arubiano? Y dicon oposicion den Parlamento ta "mondje dicht"?

Loke ta sosode na DIMAS sigur ta un tristesa completo y un berguenza nacional. Un instituto di Gobierno cu na 2005/2006 a wordo crea y cu a pasa bou su responsabilidad, pa scapa Rudy Croes q.e.p.d. y gabinete Oduber di un KB riba e tereno di maneho di stranheria, awe ta wordo desangra completo, segn Boosi Wever di UPP.
Si Benny Sevinger durante 8 aña largo cu ayudo di e mismito Mario Wever y Radi Khan, a sinta mina henter e proceso intachabel y stricto di permisologia cu tabatin, awe Glenbert Croes ta floriando e departamento aki mas ainda, dor di ataca e structura y atrobe cu ayudo di Mario Wever y cu un set di marionetanan (muchanan manda) cu Glenbert Croes ta poniendo eynan. Esaki ta un maneho a la Putin, cu ora e no por a haya esnan cu ta goberna Ucrania na su banda, a bay busca traidornan di patria pa hustifica su entrada y destruccion structural di un pais, p'asina logra su meta diabolico.

Glenbert Croes poco poco ta birando un peliger pa nos pais. Esaki kizas tin di haber cu su vinculonan Chavista? Pueblo no mester lubida cu ta mesun Glenbert Croes aki, hunto cu Mike de Meza, den e caso di RaceTrack, dilante Corte Mericano a traiciona nos pais, tumando parti pa desaroyodornan di e proyecto aki cu nunca no a bay door.
E maneho di DIMAS, di loke cu por a wordo salba, ta strobando e Minister pa yena e lugar aki cu mas hende, manera el a priminti den dos campaña sigui? E amnestia general y e "familiehereninging"? E modus operandi aki ta pa cumpli tambe cu e idea di flexibilisacion di nos mercado laboral?
Poniendo e tipo di marionetanan tambe lo yuda den e proceso pa permiti inversionistanan den un manera facil y sin screening necesario drenta Aruba?
Inversionistanan socialista di Venezuela y Rusia pa simpelmente bin laba placa sushi? E forma di goberna aki lo percura al final cu Hulanda lo bin cu un KB riba Gobierno di Aruba, loke a wordo evita na 2006.

Awe sobrino di Rudy Croes mes lo percura p'esey. Yiu di nos "Libertador". Primo di ex Ministro Paul Croes, kende tambe a sjoemel cu asuntonan di ontheffing pa pone stranhero na trabou. Y mientrastanto e prima y sobrina di nos "Libertador" ta bira cara un banda y haci cu e no sa nada. E mesun prima cu ya caba 13 november 2020 (Black Friday) a entrega nos na man cu pia.
Un NEPOTISMO total, cu lo no trece nada bon pa nos. Al contrario lo hisa benta nos ARUBIANONAN riba e "SPEEDWAY 2HELL"!!, e miembro di Partido UPP, Booshi Wever a conclui.

Ford Edge a ranca palo di luz na Bushiri



Diasabra anochi pa Polis di Trafico a bay Bushiri na altura di Fantastic Garden, unda cu auto a ranca un pal'i luz.
Na yegada di Polis ta bin topa cu un Ford Edge riba su banda drechi pega na locual a keda di un pal'i luz.
Velocidad halto a hunga un rol, mirando mirando cu e pal'i luz a kibra den dos. Elmar a wordo notifica, unda cu den careda di mey anochi di diasabra pa diadomingo a cuminda traha riba e palo kibra.
Durante cu Polis di Trafico tabata n'e sitio e chauffeur di e auto a bin bek e sitio, paso na yegada di Polis e no tabatey.
Na final e chauffeur mes mester a regla pa takelwagen bolter e auto y bay cu ne di e sitio.

Elton "Koki" Kock (33) un biaha mas deteni dor di Polis



Diasabra anochi Polis a gara e conocido Koki Kock kibrando den un Chevrolet staciona dilanti un bar restaurant na Piedra Plat. Mesora Polisnan a baha y ta detene.
Algun rato despues e doño di e auto cu ta un dama a aparece, tambe Forensys a presenta n'e sitio. E homber aki Elton "Koki" Kock tin un record largo di problema cu Husticia, convertiendo e automaticamente den un recidivista. A pidi transportwagen di Santa Cruz cu despues di algun minuut a presenta y na un manera di bisa ta hibe Warda di Polis na Macuarima pa di mil y un biaha.
Algun luna atras Elton a keda sera pa basta tempo, ora el a sali e momento eynan e tabata mustra cu el a drecha.
Pero, lamentablemente por a mira con poco poco e bolbe cay den e grip di droga cu ta pone haci tur locual e por p'e haya e droga.

Aruba conoce e prome ganadornan di 'Aruba Signature Experiences', Desaroyando e segmento di 'niche' pa nos turismo



Pa varios aña Oficina di Turismo (A.T.A.) ta enfocando riba e importancia di ofrece experiencianan unico y diferente na nos turistanan p'asina como destinacion nos keda competitivo y atractivo.
A.T.A. por medio di investigacion haci a conclui cu e 3 'niche' cu por atrae mas turista y genera mas entrada pa nos isla y na mesun momento tin un impacto mas abou riba nos medio ambiente, t'e niche di romance, actividad activo (adventure) y bienestar (wellness).

Durante e celebracion di Dia di Turismo 2021 cual a tuma lugar na september, A.T.A. a anuncia e programa 'Aruba Signature Experiences' cu e meta pa stimula desaroyo di experiencia of ideanan nobo den e tres 'nichenan' menciona. E programa a invita comunidad di Aruba henter pa bin cu ideanan inovativo y asina cuminsa e trayecto aki.
Interesadonan por a sigui un curso na EPI como parti esencial di e trayecto y como e siguiente stap lo mester a entrega un 'Business plan' y 'Financial plan' na Qredits Aruba. Como experto den e area di finansa y factibilidad, Qredits Aruba a propone e lista final di e mihor candidatonan pa 'Aruba Signature Experiences'.
Basa riba criterianan manera; con unico e experiencia ta, si ta cumpli cu regla di ROPV, e nivel di 'High value- Low impact', y si por ta operacional den maximo 6 luna, a scoge cuatro (4) ganado. Dos (2) di e ganadornan ta enfoca riba e 'niche' di bienestar/ 'wellness', un (1) ta enfoca riba e niche di romance y un (1) ta enfoca riba e niche di 'low impact adventure'.

A.T.A. ta contento di anuncia e siguiente ganadonan cu ta bira tambe e pioneronan di 'Aruba Signature Experiences'. Un pabien ta bay na sr. Bryan Barrero, sra. Stephanie Pietersz, sra. Sylvia Dennert & sra. Mayra de Sousa.

Awor cu e ganadornan ta conoci, e siguiente parti di e programa ta cuminsa, unda A.T.A. lo provee un consultant di 'Business IQ' cu ta specialisa den e area di 'niche' p'asina brinda ayudo n'e ganadornan, ofreciendonan e sosten p'asina finalisa e detayenan pa haci e ideanan aki aun mas exitoso.

A.T.A. lo asisti cada un di nan den e parti promocional pa asina tambe resalta visualmente cu contenido relevante y unico. Tambe lo brinda apoyo na e ganadonan den area di mercadeo.

'Aruba Signature Experiences' ta un programa cu lo continua pa dos (2) aña mas. Di e forma aki, Oficina di Turismo, A.T.A. kier encurasha empresarionan pa enfoca riba experiencianan unico y inolvidabel pa nos bishitantenan.

Celebrando logronan di hende muhe na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino



The Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a conmemora Dia Internacional di Hende Muhe por medio di celebra algun di nan miembronan di team femenino, y tambe entrepreneurship femenino. Riba e dia special aki, tur 170 hende muher, miembro di e team di e resort a wordo invita pa un atardi di
brindis na Laguna Lounge pa celebra Dia Internacional di Hende Muher y nan mesun logronan personal.

E resort a honra Nephtaly Croes, Marilu Erasmus, kende a logra certificacion den Lead 3.1 y Lead 2.1 respectivamente. E programa Lead ta enfatisa riba desaroyo di liderazgo y ta wordo ofreci pa Hilton pa stimula liderazgo na tur nivel. Blanca Ortiz, y Antonia Fajardo tambe a wordo honra pa completa nan programanan di aprendisahe.

Ta importante pa subraya cu Nephtaly t'e motor tras di e Departamento di Ingenieria, e ta supervisa un crew di 27 electricien, carpinte y pintornan, tambe encarga pa mantene espacionan publico di Hilton Aruba den bon condicion pa nos bishitantenan.
Nephtaly a demostra liderazgo ehemplar, cu tremendo skills den organisacion, y tambe manera un hende muher, hopi orguyoso di por lidera su departamento.
Blanca Ortiz y Antonia Fajardo tambe a wordo reconoci pa completa nan Apprenticeship Program como Certified Cook. Pa celebra nan graduacion, e talentoso chefnan femenino aki a sorprende tur bishitante na Sunset Grille cu un complimentary shrimp cocktail como Amuse-Bouche.

E hotel ta sumamente orguyoso di tur e tempo y esfuerso cu Blanca y Antonia a pone den e programa aki di 3 aña. Nan ta bisa cu no tabata facil pa balansa trabao, famia y academia, pero e deseo fuerte pa por yega n'e diploma tabata locual a motiva nan pa sigui bay p'e.

"Mi nieto di 15 aña a bisa cu e tabata hopi orguyoso di su oma pa por a haya su diploma y esaki ta pone mi sinti cu tur cos tabata echt bale la pena." Sunset Grille y Mira Solo Bar a presenta dos biña crea pa creadornan di biña femenino. Un brindis na tur hende muher, a inclui e Chandon Brut di Pauline Lhote, creador di biña for di Chandon California, responsabel pa cada parti di e proceso di e biña for di e druif te na e glas. Naci na e region di champagne na Francia, e tabata aspira pa bira un sparkling winemaker desde infancia. E segundo biña cu a wordo presenta tabata Wente Cabernet Sauvignon pa Carolyn Wente, tercer generacion creador di biña na Wente Vineyards, y un di e motornan tras di e expansion y crecemento di Wente Family Estates su portfolio di biña.
Nacionnan Uni a reconoce 8 di maart como Dia Internacional di Hende Muher pa prome biaha na 1975, y awe e ta wordo conmemora rond mundo.

Otro aksidente di tráfiko ku morto

WILLEMSTAD - Djadumingu 13 di maart 2022 alrededor di 15.47'or, Sentral di Polis a risibí informashon di un aksidente bastante grave ku a tuma lugar riba Dominico Martina Boulevard na altura di edifísio di A.P.C.

Na yegada di e promé unidat, el a bin topa un outo di famia di bòltu algun meter for di kaya, mientras un otro vehíkulo tabata pará na un distansia riba e kaya menshoná.

Den e outo di bòltu tabatin kuater (4) persona i den e otro vehíkulo únikamente e shofùr. Ekipo di reskate di brantwer a keda solisitá n'e sitio pa por a yuda saka e personanan ku tabata den e outo di bòltu, ya ku nan a keda pegá den e vehíkulo.

Un di e okupantenan di e último outo aki a sufri multiple leshonnan dor di e impakto i a fayesé n'e sitio mes. Dòkter di Polis ku tabata presente a konstatá morto. E otro okupantenan a keda transportá ku diferente ambulans pa sala di emergensia di C.M.C. p'asina nan por a risibí tratamentu médiko.

For di investigashon preliminar ku Polis a realisá n'e sitio a sali na kla ku e dos outonan aki tabata kore riba Dominico Martina Blvd den direkshon di Bieshuevel.

Pa motibunan te ainda deskonosí nan a aksidentá i probablemente shofùr di e outo ku a bòltu a pèrde kontrol riba su stür i bai resultá kant'i kaminda. No ta ekskluí ku entre otro ekseso di velosidat a hunga un ròl importante den e aksidente aki.

Debí ku no a identifiká e víktima ainda ni pone famia na altura, no por publiká su identidat. Personal di Departamentu di Tráfiko a keda enkargá ku e investigashon.

Atrakadó Iraní mester paga pareha yiu di Korsou ku nan a atraká e sumanan di € 48.622,10

WILLEMSTAD - E bandidunan Iraní na Hulanda ku a atraká dos yiu di Kòrsou pa balente plaka aña pasa, awor ta buska plaka den tur saku di nan karson pa paga bèk e daño ku nan a kousa. c.q. e sèn ku nan a hòrta.

E pareha yiu di Kòrsou tin ku kuminsa pa haña 5000 Euro. Pero abogado dje dos bandidunan Irani a bisa Hues ku e no por duna e mesun kastigu dos biaha. Ademas Hues no a bai di akuerdo ku e argumento kiriwichi ei, pasobra ta kada un riba nan mes a partisipa na e atrako i kada un tin un paga pa su parti. Dia nan paga nan por sali for di prizon.

Minister di Ekonomia, Ruisandro Cijntje tin debido atenshon p'e asuntu di subida di preis

WILLEMSTAD - Minister Cijntje mirando e desaroyonan mundial ya pa basta dia kaba ta den kontakto ku su profeshonalnan pa por risibí konseho di medidanan ku por tuma.

Resientemente Minister Cijntje a yama un reunion ku gerensia di Curoil, BTP i tambe profeshonalnan di MEO p'asina por debatí riba diferente senario en konekshon ku e subida di preis di gasolin i e efekto ku esaki tin riba nos komunidat.

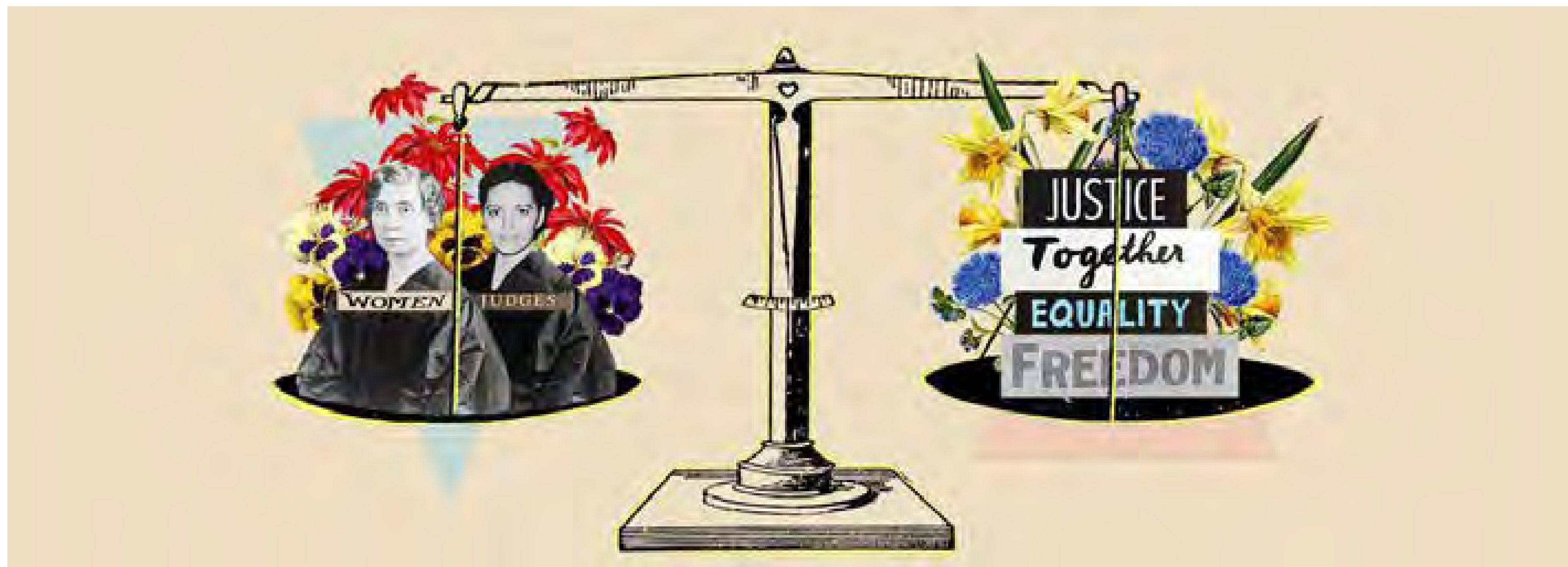
Banda di esaki Minister Cijntje a reuní tambe ku diferente stakeholders manera por ehèmpel CPA, CPS i mas den haf tokante di e problemátika di importashon ku tambe ta kontribuí na subida di preis di kuminda na nos pais.

Durante di e reunionnan aki Minister Cijntje a indiká ku ta sumamente importante pa nos profeshonalnan por analisá i prepará pa diferente senario ku por presentá debi na diferente akontesimentunan internashonal i ku tin efekto riba preis di komestibel i kombustibel.

Pa mitigá e situashon aki Minister Cijntje a instalá un "Economic Development Board" di kual e ta fungi komo su presidente i ku ta konsistí di profeshonalnan riba diferente area i disiplina pa atendé ku e desaroyonan aki di un forma struktural.

Solushonnan manera amplia makutu básiko i introdusí un sistema di sankshon pa infrakshon riba e kumplimentu ku e makutu básiko a bini dilanti.

Mitar di nos Huesnan ta hende muhé



WILLEMSTAD - Dia Internashonal di Hues Muher Nashonnan Uní a proklamá dia 10 di maart 2022 komo e promé Dia Internashonal di Huez Muhé.
Riba e dia aki – i tur aña riba e fecha aki – mundialmente ta i lo duna atenshon n'e partisipashon igual di hende muhé riba tur nivel di poder hudisial.

Korte Komun di Hustisia di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i di Boneiru, Sint Eustatius i Saba por i ke ta un ehèmpel tambe pa hende muhé den sistema hudisial.
Korte a konosé Presidentenan femenino i aktualmente mitar di nos Huesnan ta hende muhé. E representashon di hende muhé den sistema hudisial ta importante pa diferente motibu.

E no ta sòru solamente pa desaroyá e sistema hudisial, siendo un reflekshon di e komunidat i kaminda komunidat por rekonosé su mes aden, pero tambe e ta inspirá e generashon aktual i e siguiente generashon di huesnan muhé i tur sobrá hende muhé den komunidat.

Pareha di Iran ku a tira atrako riba yu'i Kòrsou a haña bon kastigu

WILLEMSTAD - Un kaso di atrako di karakter internashonal ku a tuma lugár na mei di 2020 na Almere a sali e malvadonan komo el tiro por la culata, pasobra ora nan a yama Polis e Yiu di Kòrsou a konta nan ku un di hoben di Iran a tira atrako riba dje ku su kasá ya ku el a rekonose idioma dje atrakador mesora kende a mandé pa drumi plat sino kos lo pasa kune.

O sea un stail nobo di un Irani ku ta invitá e yiu di Kòrsou bin su kas pe atrake´.

E yiu di Kòrsou no kier a duna e sèn ku e tabatin mesora, pero ora el a mira e pistol pretu, el a kopera mesora. El a duné no solamente e sèn sino tur tres tas ku e tabatin ku su telefon i un i un IphoneXR.

E Irani a bai ku e tasnan den kual tabatin tur su tarhetanan di kredito, su tarhetanan di identidat, su tarhetanan di banco praktikamente tur marka di credit card.
Ademas e atrakador a kita yabinan di BMW, yabinan di kas i yabi di su kamber. Den otro tas tabatin mas ku 12.000 euro kash.

Mientras e tabata na suela otro outo a kore yega i un tipo a sali apuntá su arma riba dje i a puntr'é unda tur e plaka ta, mientras a klaba un kuchú na su pia bisando si e no duna tur e plaka sino nan ta mata nan. Mientras tur esaki tabata sosode, dos dje atrakadornan tabata skòp e viktimanan den pechu.

Den Korte Hues a señalá komplisidat di un dje Iraní. Fiskal a pidi un kastigu di 36 luna di prizon p'e Iraní mará na un kantidat di eksigensia.
Hues a pidi e kastigu haltu pe, pasobra e Iraní tin un litania di delito, pero ni maske kuantu Reclassering purba yudé, nada a yuda.Problema dje Iraní ta ku e ta mentalmente swak i manera lag'e bai e ta kai den ripitishon.

Hues tabata mas duru den su veredikto: Un bon tempu presu i duné tempu pa meditá si e ta sigi riba mal kaminda, Despues Hues a ordená pe retorná tur loke el a hòrta ku tabata shete telefon, dos tas di hende muhé i arma nan ku bala kayente ku e tabatin.

Aksidente di tráfiko ku morto



WILLEMSTAD - Djasabra 12 di maart 2022 alrededor di 00.13'or, Sentral di Polis a risibí informashon di un aksidente di tráfiko grave ku a tuma lugar riba brug Juliana direkshon di Otrobanda i ku tabatin un persona gravemente heridá.

Na yegada di e unidat di Otrobanda, el a topa dos vehíkulo, di kua un motosaikel i un outo di famia ku a aksidentá.

E motosiklista tabata drumí abou i ya einan tabatin indikashon ku su situashon tabata krítiko. Mesora a pidi presensia di ambulans pa transportá e hòmber víktima aki pa sala di emergensia di C.M.C.

For di investigashon preliminar ku Polis a realisá n'e sitio, a sali na kla ku shofùr di e motosaikel pa motibu te ainda deskonosí, a bai dal parti patras di e outo di famia i lastimá su mes seriamente.

Alrededor di 02.00'or Sentral di Polis a risibí notifikashon ku e víktima a bin fayesé a konsekuensia di e multiple herídanan cu el a sufri den e aksidente.

Debí ku e víktima ta un personal di defensa Hulandes, KMar a keda enkargá ku e proseso di informá famia i eventualmente publikamentu di nòmber. Ta trata aki di Evan Paassen di 26 aña. E ta un Kurasoleño-Hulandes, kende a nace y bay skol na Korsou. E tabata den servicio di Konklijke Marine. Pas na su alma.

Polis no ta tolerá mas cu ta manda outo riba nan

WILLEMSTAD - Kuerpo Polisial ke pone na konosementu di komunidat ku e fenómeno di último tempu ku a bin ta lanta kabes, kaminda algun outomobilista ta manda outo riba Polis prinsipalmente durante di kontrol di tráfiko, no ta keda tolerá mas. Polis tei pa mantene òrdu i un di e formanan pa hasi esei ta dor di ehersé kontrol. Tur partisipante den tráfiko tin e obligashon di sigui tur instrukshon i òrdu duná dor di Polis inmediatamente sin basilá. Na momentu ku e usuario di kaminda públiko no hasi esei, e ta den violashon di lei i pa kua e ta keda detené. Ultimo tempu, ta tumando nota ku mas i mas en bes di sigui instrukshon duná dor di Polis, algun shofùr ku pa entre otro no keda someté na kontrol, ta skohe pa manda vehíkulo riba polis. Ta bon pa tur siudadano ta konsiente ku e akto ei ta keda konsiderá komo intento di asesinato, na kua tin kastigu di prison mará. Tene na kuenta tambe ku den un kaso asina kaminda tin menasa direkto i serio kontra e Polis su bida, e por aktua hasiendo uso di su arma ku konforme di lei e tin na su disposishon. Pues laga nos ban komportá nos mes debidamente manera mester ta i sigui tur instrukshon ku Polis ta duna, den kuadro di mantenshon di òrdu den nos komunidat i partikularmente den tráfiko. Kuerpo Polisial ta urgi pa tuma e atvertensia aki komo unu hopi serio.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Demetrio Saturnino de Cuba

Cariñosamente yama: "Shomee"

***29-11-1944 - †11-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 12 mart 2022 |Preis: $1.00

GÒLPI DI ESTADO KONTRA FUDECU

Reino kompletu ta den Doet



Tantu ayera komo awe e di 12 edishon di Bondoet ta aktivo. Ta trata di e akshon di boluntario mas grandi den Reino. E aña aki a registrá 70 djòp i 950 boluntario, sigur ta algu grandi un bes mas pa Boneiru. Riba e foto un grupo di boluntario aktivo na Fundashon Echo.

Partisipashon Misa
di La Birgen di Coromoto

Djasabra 12 di mart:
Santu sakrifisio di misa
18:00 PM (ingles)
19:30 PM

Djadumingu 13 di mart:
Santu sakrifisio di misa
07:00 AM
10:00 AM
18:00 PM

Nada ainda resultado di investigashon

Página: 2

Boneriano

Di rotònde na Kaya Amsterdam

Nada ainda resultado di investigashon

KRALENDIJK – "Despues di 11 luna te awe komunidat i tampoko Konseho Insular den representashon di e komunidat, a risibí resultado di e investigashon di e rotònde na Kaya Amsterdam. Esaki mi ta konsiderá no solamente violashon di prinsipionan di bon gobernashon, pero pió ainda un falta total di rèspèt pa e pagadó di belasting i pa su representantenan," Dausy Coffie di Frakshon Coffie, den Konseho Insular, ta skirbi Kolegio Ehekutivo.

Coffie ta skirbi, un di e fundeshinan di bon gobernashon ta transparensia i tambe responsabilisashon di gobernantenan pa ku nan maneho i desishon ku nan ta tuma. Spesialmente esaki ta importante i nesesario ora ta trata maneho i desishonnan ku ta tuma riba e medionan finansiero limitá ku komunidat ta produsí pagando belasting i otro obligashonnan finansiero pa kaha di gobièrnu.

Kansá i fadá

Kolegio Ehekutivo ta enkargá ku ehekushon di infrastruktura, spesífikamente kareteranan. Ta bon konosí den ki mal estado di mantenshon kareteranan eksistente ta, sin menshoná e falta enorme di kareteranan nobo den barionan nobo kreá. E situashon aki ta unu ku tin komunidat kansá i fadá, segun Coffie.

Coffie ta sigui, na luna di desèmber 2020 ku hopi publisidat, diputado James Kroon a anunsiá ku e rotònde na Kaya Amsterdam/Kaminda Djabou a keda kla i ku pa fin di yanüari 2021 lo tin apertura ofisial despues ku pone e último kapa asfalt riba e rotònde. Komunidat alertá a bin tuma nota ku e rotònde tabata muchu chikí pa por fasilitá trùknan grandi i kònteiner pa usa e rotònde. Un diskushon públiko intensivo tabata e konsekuensia di e anunsio aki ku a bin resultá ku e arkitekto, esnan enkargá ku e supervishon di e konstrukshon i e direktor nobo di R&O mester a yega na e konklushon ku a mishi ku e pintura original kambiando esaki supstansialmente, a duna òrdu pa pinta un rotònde nobo ku dimenshonnan i midínan supstansialmente diferente i mas chikí ku esun original.

Investigashon

Konsekuensia tabata ku a ordená pa para e konstrukshon di e rotònde i pa likidá esaki, destruyendo asina un kapital, manera a informá durante un enkuentro di prensa i den un reunion di Konseho Insular, entre 600 pa 800 mil dòler. Na e mesun momento a anunsiá ku lo laga hasi un investigashon atministrativo i tékniko pa asina determiná na unda kosnan a bai robes i ken ta responsabel pa esakinan, segun Coffie.

Coffie: "Awe nos ta na 10 di mart, kual ta 11 luna mas aleu. Te awe komunidat i tampoko Konseho Insular den representashon di komunidat, no a risibí resultado di e investigashon. Esaki mi ta konsiderá no solamente violashon di prinsipionan di bon gobernashon, pero pió ainda un falta total di rèspèt pa e pagadó di belasting i pa su representantenan. Un investigashon durando ya 11 luna, miéntras komunidat ta buska klaridat."

Pregunta

Pa tal rason, hasiendo uso di artíkulo 45 di Reglamentu di Órden, Coffie ta hasi e siguiente preguntanan:

1. Ken a duna òrdu pa desvia for di e pintura original. Ken a duna òrdu pa pinta un rotònde nobo di dimenshonnan muchu mas chikí ku esun original. Ken a duna òrdu pa BWM ehekutá e rotònde den su forma nobo, pero mas chikí.

2. Kuantu e daño finansiero ta i ken ta responsabel pa e daño aki i kiko gobièrnu ta hasi pa kobra esun òf esnan ku a okashoná e daño finansiero aki. Huntu ku komunidat, segun Coffie, e ta di opinion ku no tin ningun motibu bálido pa hustifiká ku te ainda e investigashon no a konkluí. E úniko motibu ta ku ta parse ku kueste loke kueste ke tapa e suseso bergonsoso aki pa protehá esnan ku realmente a kousa e situashon lamentabel aki ku fondonan di pueblo. Pueblo ke sa ken ta esnan ku a okashoná e vupá aki i ki sanshon ta bai tuma.

Coffie ta spera di por haña kontesta verbal riba e preguntanan aki den e próksimo reunion públiko di Konseho Insular.



Daisy Coffie, miembro di Konseho Insular.

Mañan ta dera Yuya Swartjes

KRALENDIJK – Mañan ta hiba Yuya Swartjes na su último lugá di sosiegu. El a muri e siman aki na edat di 86 aña. Juliana Marcela Koeks a nase dia 19 di febrüari 1936 na Boneiru, bario Rincon, na unda el a bai skol. Nan tabata diferente ruman, pero e ruman mas konosí tabata Crispina Koeks, kende ta sùr den e kongregashon di Sùrnan di Roosendaal. Sùr Crispina, despues di a hiba hopi aña huntu ku su ruman Yuya na Kaya Gob Nicolaas Debrot 51, a bai biba na Kòrsou, den e kas di sùr Alverna. Komo dama hóben Yuya a traha komo guia di mucha na skol di sùr na Rincon. Despues el a bai traha na pastorí i misa di Rincon, na unda despues el a topa ku Ad Swartjes komo pastor, ku kende el a kasa tambe despues. For di e matrimonio aki a nase un yu muhé. Yuya i su esposo Ad a pasa den hopi trastorno na momentu ku nan relashon amoroso a bira konosí. Ad despues a traha komo dosente di 'maatschappijleer' na SGB i koresponsal di korantnan hulandes Beurs i Amigoe. Yuya i su rumannan ta yu di Shon Ben Koeks i Colastica Mersera, kende tabata un konosido kantadó di siman. E tabata kanta simadan mas tantu na simadan di e kunukunan den e área di Piedra di Boneiru.

Yuya ta bai den historia komo un persona amabel i trankil, ku karisma, bon karakter i religioso.





Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 12 mart 2022

12.00 Herensia Korsou:	Edvin (Bincho) Yrausquin
13.00 Aki Korsou:	Katedral di sumpiña
14.00 Herensia:	Egilio Sint Jago
15.00 BAPA:	Curvin George & Jehan Martis
16.00 Herensia:	Benito Janga & Tochi Gabriel
17.00 Aki Boneiru:	Veld dilanti kas Chon
18.00 Herensia Korsou:	Diana Marquez
19.00 BAPA:	Arlene Dementria Ranis i Winifred Angila
20.00 Aktualidat:	Erich Perigault Monte
21.00 Aki Boneiru:	Diktado Biblioteka Denise De Jongh
22.00 Herensia:	Johanita (Yo) Albertus
23.00 BAPA:	Antonio Arie Marcera

Djadumingu 13 mart 2022

12.00 Herensia:	Eithel Ammerlaan
13.00 Aki Saba:	Trahadó na Saba
14.00 Herensia:	Carmen Maria Heraclia (Calita) Bernabela
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia Korsou:	Edvin (Bincho) Yrausquin
17.00 Aki Korsou:	Katedral di sumpiña
18.00 Herensia:	Egilio Sint Jago
19.00 BAPA:	Curvin George & Jehan Martis
20.00 Herensia:	Benito Janga & Tochi Gabriel
21.00 Aki Boneiru:	Veld dilanti kas Chon
22.00 Herensia Korsou:	Diana Marquez
23.00 BAPA:	Arlene Dementria Ranis i Winifred Angila

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MADAM X



BANKO DI TEMPU

Suzy ta mi pelukera. E yama Susanna Garcia-Lopez, pero tur hende ta yam'é Suzy, su nòmber di kariño. E ta di Repú-blika Dominikano, prosedente di e siudat San Pedro de Macorís, ku ta ubiká den un munisipio di mesun nòmber. Masoménos 195 mil persona ta biba den e siudat ei.
Suzy a bini aki bou di sirkunstansianan di pobresa ekstremo den su pais. Un tio na Boneiru, Alfonso Garcia-Peña, a tres'é bou di preteksto falsu. Supuestamente pa kuida un hende grandi na Republiek. Pero no tabata asina. Na final el a kai den prostitushon, formando parti di un ret di muhé di bida, manera nos sa bisa, ku Alfonso tabata eksplotá ku finnan lukrativo den e área sentral di Antriol. Negoshi di karni femenino biba pa plasernan seksual.
Despues ku Pachi a bira aktivo na Nikiboko Nort, den un edifisio na e parti sùit di Kaya Nikiboko Nort, Suzy a haña oportunidat pa prostituí den e área ros ei di Boneiru.
Suzy tin awor, si mi konta bon, 35 pa 40 aña asina bibá na Boneiru, na unda el a kasa ku Rodolfo, hòmber di bon famia, nasé i lantá den Nikiboko Nort, no masha leu fo'i Pachi. Intensho-nalmente mi ta menshoná Pachi, pasobra ta den Pachi's Place nan dos a topa otro, namorá di otro i despues bisa 'sí' na otro, anke solamente na Raad, pasobra Rodolfo tabata kasá kaba na misa katóliko. Su kasá Celia a pidi i haña divorsio ora ku el a tuma nota di e eskapadanan kada bes mas frekuente di Rodolfo pa Pachi's Place. Eskapadanan amoroso, manera el a bin deskubrí despues.
Siman ariba ei mi tabata un biaha mas di bishita na Salon San Pedro de Macorís di Suzy.
Miéntras ku e tabata atendé ku mi kabei duru di neger, nos tabata kombersá tokante 'bakito i bisesitu', manera mi amiga na Kòrsou Belen sa bisa. Tradukshon masoménos liber di 'koetjes en kalfjes'.
Nos a papia e biaha aki tokante tempu i biramentu bieu. Ami ta bisa Suzy: "Tempu ta bula bai i tristu ta ku bo no por hasi nèt nada pa evitá esaki. Ni maske kiko bo hasi, bula'riba i bula-bou, tempu ta bai laga bo. Sekònde, minüt, ora, dia, siman, luna i añanan ta pasa, ta bula bai ku spit di djèt."
Suzy den un Papiamentu hopi bon a reakshoná: "Promé ku bo realisá bon, ya bo ta pará na fin dje biahe aki riba mundu. E pensamentu aki tin bia ta duna bo un ansha, miedu, kisas te asta tin hende ta drenta estado di desesperashon."
Mi a bedei Suzy: "Kada momentu ku solo disparsé atardi pabou di Boneiru den laman bo ta realisá bo mes ku e dia ku a kaba aki no ta bini bèk nunka mas. E siguiente dia ya ta un otro dia, ku tambe despues di algun ora ta yega su fin."
"Semper, ora ku mi ta na un sitio kaminda mi ta mira solo baha den laman, por ehèmpel na Karel, mi ta kòrda riba e poema klásiko aki di Joseph Sickman Corsen, titulá 'Atardi'. I, manera e poema ei ta bisa, esta tristu mi ta bira, tur atardi ora mi mira solo baha den laman.Mi ta kere ku e poeta aki no tabatin un mihó manera pa deskribí kiko un hende ta sinti ora ku dia ta kabando."
Tin hende ta balotá Suzy pa motibu di su pasado den prostitushon. Ami nò, pasobra mi konos'é bon despues di tur tempu. E ta lesa hopi. El a studia na FORMA i ta usa Internèt pa amplia su konosementu. E no ta gasta tempu na facebook pa lesa òf skirbi ko'i kèns, manera nos ta hasi. Asina Suzy a haña hopi saber. Nos ta kom-bersá tambe na tur nivel.
Suzy a referí na un artíkulo ku el a mira riba Internèt. El a kompartí esaki ku mi. Ta tokante tempu. "Imaginá bo ku tin un banko ku ta kreditá bo kuenta tur mainta ku $ 86.400,--. Pero bo mester tene kuenta sí, ku e banko aki no ta transferí e plaka ku ainda ta riba bo kuenta na fin di dia, pa e siguiente dia. Tur anochi e banko aki ta kita e plaka ku bo no a usa for di e $ 86.400,--, di manera pues ku bo no por gosa di e plaka ku bo a keda sin usa durante e dia ei pa e siguiente dia."
"Un pregunta klave: Kiko lo bo hasi den un situashon asina? Naturalmente lo bo trata na usa tur e plaka ku nan ta pone riba bo kuenta mainta, esta e $ 86.400,--, mas mihó posibel. Kada un di nos tin un sorto di banko asina. Sinembargo e no ta pone plaka riba nos kuenta, sino tempu. Su nòmber ta tambe Banko Tempu."
"Imaginá ku e banko aki ta kreditá bo kuenta tur mainta ku 86.400 sekònde. Tur anochi e ta kita e sekòndenan ku bo a faya pa invertí pa un bon propósito for di bo kuenta. Tene kuenta sí ku e banko aki no ta traspasá e sekòndenan ku bo a keda sin usa pa e siguiente dia. Bo a pèrdè e sekòndenan ei pa semper si bo no a hasi bon uso di nan. Tur dia e ta habri un kuenta nobo pa bo. Si bo faya na usa e tempu aki, e ta nifiká pèrdida pa bo."
Papiando di tempu.... A tuma mi tempu pa sigui, digerí i prosesá loke Suzy a konta mi. M'a hasi un par di pregunta aklaratorio, ansioso pa sa kiko ta esensia di loke Suzy a konta.
Suzy no a laga mi spera masha: "Bida ta meskos. No tin kaminda bèk. E depósito di tempu ku bo no usa awe, bo no ta haña bèk mañan. Simplemente bo mester biba den presente riba e depósitonan di awe. Ta importante pa bo invertí bo tempu mas mihó posibel den bo salú, felisidat i éksito. E oloshi ta kana i sigui kana."
Mi pensamentunan a bai bèk atrobe na e poema 'Atardi' di Joseph Sickman Corsen: "Esta tristu mi ta bira, tur atardi ora mi mira solo baha den laman....."
Tin bes nos mester di e rekordatorio aki. E rekordatorio ku bida ta muchu kòrtiku pa desperdisiá tempu. Bida ta muchu presioso pa nos laga tur kos na rutina. Nos mester di un rekordatorio pa dediká mas tempu na nos famia i amigunan i, mes importante, na nos mes. Bo mester biba bo bida, pasobra kada dia por ta e último. Amèn!



Mi yu hòmber ta den grupo tres i el a kaba di haña su rapòrt. Mi yuchi sa ku enseñansa ta importante pa mi i mi ke pa e bai bon na skol. Mi yu no gusta siña i muchu ménos bai skol. Ami kuné ta konstantemente den un sorto di pelea pa ku esaki.

Ku hopi espektativa mi a sinta i warda e rapòrt yega kas. E rapòrt di mi yuchi ta bon pero e tin ku mehora e materianan Matemátika i Idioma. "Mama a gusta mi rapòrt?", el a puntra mi ku wowo nan grandi mané ninichi. Sin pensa, mi a kontestá ku tin kos pa drecha den e rapòrt. Mi a nota e desapunte den su kara, pero mi a sigui hasi mi kosnan di tur dia sin pone atenshon na loke m'a mira.

***

Un par di dia despues yùfrou a regla pa papia tokante e rapòrt. E ta splika ku el a puntra mi yu kon ami a haña e rapòrt. "A kibra mi kurason ora e yu a bisa mi ku mama di ku tin kos pa drecha. Pasombra hopi duru el a hasi su bèst", yùfrou a bisa mi. Awèl lesadó, mi a pidi pa suela guli mi. M'a sinti mi mesun chikí ku e stul ku mi tabata sintá ariba. Bo por imaginá, ku mi a hasi algu ku a duel mi yuchi asina tantu ku asta a kibra kurason di su yùfrou? Henter kaminda pa kas mi a keda ketu, despues drenta den baño i yora sin niun hende por mira. Ku wowonan kòrá mi a pidi mi yuchi despensa. Mi a splika mi yuchi ku mi no ke preshon'é pa siña, mi ta dun'e tur espasio pa hasi eror. Algu ku e ta apresiá masha. I e erornan den su tarea ta bira mas. Kada bia ku mi ke bisa algu di e erornan, mi yuchi di 7 aña ta kòrda mi riba e atardi ku mi a dun'e tur espasio pa hasi eror sin pone preshon.

***

Ayera mi kana a yena. Un bia mas e no pone sufisiente atenshon riba su tarea. Despues di un bon zundrá el a drecha tur kos. Ta pleister lo mi kumpra pa e kurason di yùfrou, pero por lo pronto e preshon lo no kita.

***

GÒLPI DI ESTADO KONTRA FUDECU

KRALENDIJK – "Ku atenshon mi a skucha e informashonnan tokante selebrashon Dia di Rincon. Mi ta yega na e konklushon ku selebrashon di Dia di Rincon, meskos ku Dia di Boneiru kosnan tin ku bai kuchikuchi. Presidente di FUDECU a partisipá ku no tin selebrashon di Dia di Rincon. E motibu ta ku a pone beslag riba entradanan di e organisashon i riba supsidio. Un argumento bálido. Diputado a trese dilanti ku gobièrnu no tin arte ni parti den e asuntu aki. Gobièrnu a trese tambe dilanti ku pa organisá Dia di Rincon mester di sigur un aña pa preparashon. Awor gobièrnu ta aserká un otro organisashon pa organisá e fiesta den un periodo di shete siman, kiko ta e lógika," siudadano Arthur Sealy ta puntra.

Ta papia di Dia di Rincon adaptá, segun Sealy. Na kiko a adaptá e dia no ta bini dilanti. E adaptashon ta ku a kometé un gòlpi di estado kontra FUDECO pa gobièrnu mes organisá e fiesta.

Komishon Dia di Boneiru ta hasi e parti protokolar i asina a tuma despedida di embahador di Dia di Rincon. No lubidá ku ta e gobièrnu aki a pèrkurá pa 30 di aprel ta un dia liber. E lema di diputado lo mester ta 'Dia di Rincon ta mi ko'.

Den polítika tambe tin algu ku yama moral. Tin un mancha riba Dia di Rincon i gobièrnu ku un diputado rinkonero no ke yuda FUDECO pa kita e mancha aki. Moral polítiko di Kolegio Ehekutivo ta kuestionabel.

"Mi ta spera reakshon di gobièrnu, pa medio di su dèndi, riba mi pensamentu ku moralmente gobièrnu mester yuda FUDECO", Sealy ta skirbi.

Regulashon di tráfiko na Bachelors Beach

KRALENDIJK -- Pa motibu di situashon di atenshon relashoná ku tráfiko insigur, molèster di zonido i kontaminashon di bich, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a dirigí un rapòrt na Gezaghebber ku petishon pa pone barikada na altura di Bachelors Beach.

E barikada aki ta prinsipalmente pa yuda den mantenshon di órden públiko i ta kontribuí na seguridat di bishitantenan di e bich. Awor ku tin un entrada i un salida, outonan no por subi e bich ku un velosidat haltu mas i kousa un situashon peligroso. E adaptashon hasí den kolaborashon ku Entidat Públiko Boneiru, no ta limitá uso di e bich di ningun forma. E bich ta keda habrí pa tur bishitante.



Reino kompletu ta den Doet

KRALENDIJK -- Djabièrnè mainta a tuma lugá apertura di e di 12 edishon di Bondoet. Roosje van der Hoek, kende tin e tarea na su enkargo atrobe, a papia na e okashon, bisando ku Reino kompletu ta den Doet. Nos ta orguyoso pa selebrá e di 12 edishon di Bondoet. Hopi entusiasmá, 70 djòp i 950 boluntario, sigur ta algu grandi un bes mas pa Boneiru.



Tremendo pa mira Bondoet un bia mas. Ban sigui hasi e kosnan boluntario, for di nos kurashon. Nos ta hasiendo esaki, pasobra nos ke yuda esun ku mester i gobièrnu no por hasi tur kos. Ban kuida Bondoet i tur kos ku nos ta hasi boluntariamente. Ban hasi bon i pasa bon, diputado Nina den Heyer a bisa na su turno.

Marlies Vels di Plataforma NGO, di su parti a indiká ku Boneiru mester di su Bondoet. Plataforma NGO tei atrobe despues di un tempu ketu. E trabou no ta solamente wikènt aki.

Jonathan de Windt ta otro persona ku a dirigí palabra promé ku a hasi e apertura ofisial.

El a bisa: "Nos ta kontentu i agradesido. E promé djòp a kuminsá na Stichting Project. Nos ta kontentu ku e trabounan boluntario. E paso aki ta importante pa hasié di kurason i trabou boluntario semper ta haña atenshon di Señor.

"Despues a yama esun ku a trèk Bondoet trese Boneiru, Gianni van der Huevel. Tambe a yama Lienne Domacassé i a entreg'é un plakat pa e trabou ku el a hasi. Seguidamente a kòrta bolo i deklará Bondoet 2022 'on'.





















Mas palu bieu a bai

KRALENDIJK—Algun siman tras di lomba, BONERIANO a tuma nota ku ta bezig ta kap palunan bieu. Ta trata aki di palunan ku tin basta edat. Esaki ta trese kuné ku nan ta forma un peliger pa sea peaton òf outo. E palunan aki ta debil i un tiki bientu fuerte ta sufisiente pa nan kai ku tur konsekuensia ku esaki por tin. Den e siman aki un bes mas BONERIANO su fotógrafo a logra kapta momentu ku den área di hospital a basha algun palu bieu abou. E fotonan ta mustra kon e área a keda despues ku e kita e palunan.





Pa hisa kapasidat pa rekoudá fondo

Manager di rekoudá fondo na DCNA

KRALENDIJK -- Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), pa medio di sosten di BirdLife Netherlands, a tuma un manager di rekoudá fondo temporalmente den servisio pa hisa e kapasidat di rekoudashon di fondo pa konservashon di biodiversidat na Karibe Hulandes.

Relashoná ku e kantidat resien di reto pa e organisashonnan di maneho di áreanan protehá di Karibe Hulandes, DCNA resientemente a tuma un manager di rekoudá fondo profeshonal temporalmente den servisio. E parkenan ku ta karesé severamente di fondo kasimente no a sobrebibí e krísis di COVID i pa krea mas kapasidat denter di DCNA ku su organisashonnan miembro, Maartje de Jonge a djòin e tim di sekretariado di DCNA komo manager di rekoudá fondo, puesto ku BirdLife Conservation Netherlands, generosamente ta supsidiá.

E organisashonnan di maneho di áreanan protehá di Karibe Hulandes, tin un papel vital den diseñá, implementá i manehá esfuersonan di konservashon di naturalesa riba nan respektivo islanan. Pa motibu di COVID-19, e organisashonnan akí a eksperensiá tantu un kaida signifikante den nan entrada okashoná pa desaparishon di kontribushon di entrada di bishitantenan, pero tambe pa motibu di e aspekto di no tene konsiderashon ku nan, di parti di gobièrnunan lokal, nashonal i di Reino, tokante fondo struktural pa ehekushon di nan trabou di konservashon. Esaki a resultá den posibilidat real ku e organisashonnan di maneho di áreanan protehá mester a baha man ku òf para nan operashonnan.

Protekshon di áreanan natural i e ekosistemanan i habitatnan importante, ta krusial pa e desaroyo ekonómiko duradero di e islanan, spesialmente konsiderando e impakto ekonómiko severo ku e pandemia tabatin riba e komunidatnan na e punto di riesgo mas haltu di e impaktonan di kambio di klima denter di Reino Hulandes.

E ret di konservashon di DCNA ta duna sosten na e organisashonnan di maneho di áreanan protehá riba tur seis isla di Karibe Hulandes, Aruba National Parks Foundation, STINAPA Boneiru, CARMABI Kòrsou STENAPA St. Eustatius, Saba Conservation Foundation i St. Maarten Nature Foundation. DCNA a logra suministrá fondo di emergensia pa medio di DCNA su Conservation Trust Fund na e parkenan pa sobrebibí e pandemia di COVID-19, pero esaki tabata solamente sufisiente pa duna sosten operashonal riba término kòrtiku. Pa por sigurá kapasidat struktural di rekoudashon di fondo, DCNA a krea un komitiva di rekoudá fondo pa yuda sera e burakunan finansiero menshoná kaba. Sinembargo, tin e nesesidat di un empleado dediká, pa ehekutá i kordiná e aktividatnan ku e komitiva di rekoudá fondo a deliniá. E parkenan ta rekirí fondo pa término largu i konsistente, pa sigurá ku nan lo por planeá i ehekutá strategianan importante pa añanan binidero.

Maartje de Jonge ta trese kuné ekspertisio riba tereno di edukashon, energia duradero, benta i introdukshon di un solushon tékniko duradero pa e islanan hulandes Waddeneilanden.

Huntu ku DCNA su komitiva di rekoudá fondo, de Jonge lo desaroyá plannan stratégiko pa krea fondo pa konservashon di naturalesa na Karibe Hulandes.



DCNA su manager di rekoudá fondo nobo, Maartje de Jonge.

Partido futbòl Estrellas - Uruguay ta sigui djadumingu

KRALENDIJK--E partido di futbòl djárason último entre e ekiponan SV Estrellas di Nort Saliña i SV Uruguay di Antriòl Pariba, partido ku no a finalisá ya ku koriente a kai afó den e bario di Tera, ta sigui djadudmingu awó, segun e lider di kampionato señor Patrick Mariana, ta trese na konosementu di prensa pa publisidat.

E wega último fechá 9 mart 2022, lo kontinuá djadumingu awó 13 di mart 2022 pa 6or atardi na Fèlt ATC.

E wega lo sigui na di 32 minüt ku s.v. Estrellas dilanti ku sor di 2-0.

Despues di e partido aki lo tin e siguiente partido ku ta di skèdjel 7'or anochi entre ATC i Real Rincon.

Djadumingu awó pues e partido ku no a finalisá djárason último entre s.v. Estrellas i s.v. Uruguay 6'or atardi, partido ku pa motibu koriente ku a kai afó no por a sigui djárason último.

E mesun anochi aki tambe pues, tuma bon nota di esaki, ku pa 7'or anochi lo tin e partido di skèdjel pa djadumingu awó 7'or anochi, esakinan partidonan bálido pa Bonaire Day Cup 2022.

Éksito na e ekiponan den e partidonan..

Mui probabel aki tres aña lo logra yega na pisina

KRALENDIJK--Tin tur indikashonnan ku aki tres aña mui probabel Boneiru logra su pisina ku tantu aña ta papia di dje sin por a logra esaki ainda.

Ta basta aña kaba ku Boneiru ta papiando di un pisina olímpiko sin por logra esaki.

Informashonnan ku nos a logra e siman aki, ta mustra ku awó si, aki 3 aña, mui probabel Boneiru lo por logra haña su pisina.

Ta trahando riba esaki, ta bezig tambe tratando na logra esaki.

Ya tin dos sitio ku ta papia di dje unda e pisina lo por bini.

Ta papia di Amboina den besindario di Fèlt Elion Flores i tambe parti patras di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas, unda ku tambe ke yega na kanchanan pa deportenan di "beach".

Nos sa di estudionan ku a hasi tokante esakinan.

Nos ta wanta un ratu ku esaki, momentu ku tin algu mas konkreto tokante esaki, nos lo bini ku mas informashon di esaki.

Boneiru mester por logra yega na su pisina.

Ta hopi aña kaba ta papiando di esaki i awó, si nos komprondé bon, awó si tin lusnan na horizonte pa aki algun aña Boneiru logra su pisina.

Un kos si.

OJO shonnan OJO..

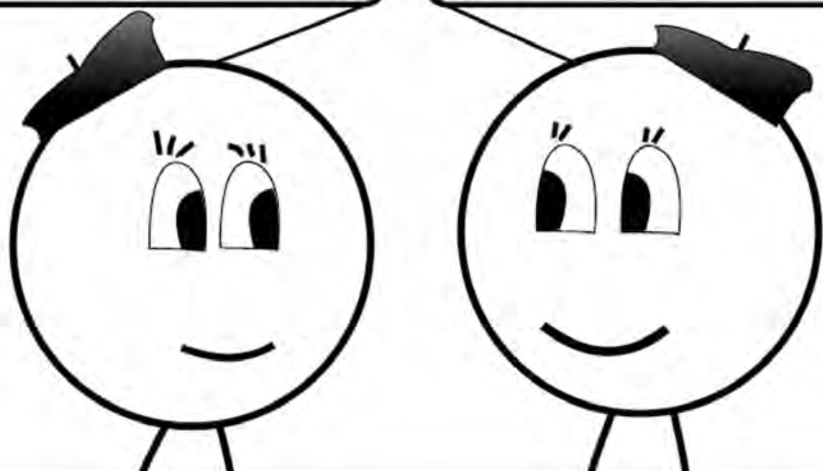
IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

E waf di palu di Kralendijk

Entre Fort Oranje i e edifisio di Duana tabatin un waf di palu ku a usa pa añanan largu pa karga i deskargá barku. Banda di e barkunan di bela boneriano, barkunan di motor (bapor) tambe tabata usa e waf aki. Barkunan ku tabata trese fruta i bèrdura for di Venezuela.

De houten pier van Kralendijk

Tussen Fort Oranje en het gebouw van de Douane was er een houten pier die jarenlang gebruikt werd voor het laden en lossen van schepen. Naast de Bonaireaanse zeilschepen, gebruikten ook motorschepen die pier. Ook schepen die fruit en groente uit Venezuela brachten.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa: Bòi Antoin

ABEHA TA INVADÍ NOS MONDINAN

Awe den e entrega di CHANTIWAWA RIBA RÒNDU mi ta dediká atenshon na abeha. Durante nos kaminatanan pa dos aña kaba den naturalesa boneriano nos a haña nos mes hopi biaha konfrontá ku neishi di abeha.

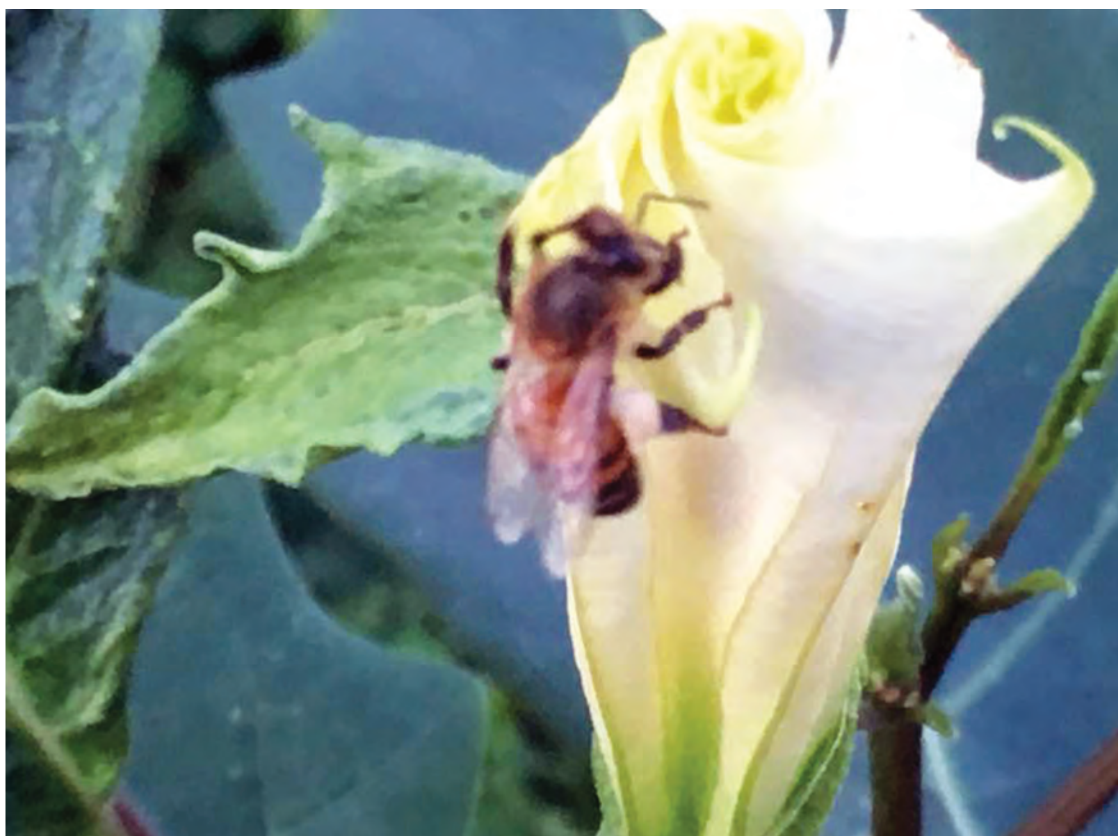
Tempu ku mi a lanta komo mucha aki na Boneiru nos no tabata konosé abeha. Ta na skol nan tabata papia nos di abeha. Mi ta kòrda ainda kon frater Arnoldo, kende a bira asina konosí despues pa su bukinan di naturalesa, sa papia tokante abeha i otro insektonan den nos naturalesa.

Durante mi kaminatanan den naturalesa tabata masoménos meimei di añanan ochenta ku mas i mas mi a kuminsá señalá neishi den mondi. E promé biaha ku abehá ataká i pika mi tabata den loke m'a lanta konosé komo 'Kunuku di Nene Shòrs' pariba di Seru Grandi. Mi a bai kue yuana huntu ku Walter Coffie. Mi tabatin ainda basta kabei e tempu ei i nan a drenta mi kabei, pa motibu ku nan a sinti holó di e produkto ku kua m'a hunta mi kabei e mainta ei.

Walter semper den su rùgzak, ora nos drenta mondi, sa tin un bòter di Glacial kuné. Glacial ta aliviá piká di abeha hopi bon. Un rekomendashon pues ora bo drenta mondi: pone un bòter di Glacial den bo tas.

Rekomendashon

Otro rekomendashon ta pa nunka usa koloña òf pèrfume na bo kurpa na momentu ku bo bai mondi. Un biaha mi a bai ku Rogier, representante di turismo di Boneiru na Hulanda, pa bishitá Kueba di La Bírgen. E tabata kompañá pa su partner. Na entrada di e kueba tabatin un neishi di abeha ku mi no tabata sa di dje. Abeha a atak'é. El a usa djèl perfumá den su kabei. Nan a bai direkshon di su kabei.



E enkuentro mas spantoso ku nos di Chantiwawa tabatin ku abeha tabata den mondinan di Karpata, e region sùitwèst di e área residensial di Ser'i Sùit. Un grupo di algun shen abeha a pasa manera un nubia riba nos.

Afortunadamente nan no a ataká nos.

Loke m'a ripará ta ku e abehanan ta bandoná nan kas òf neishi despues di tempu pa bai otro kaminda.

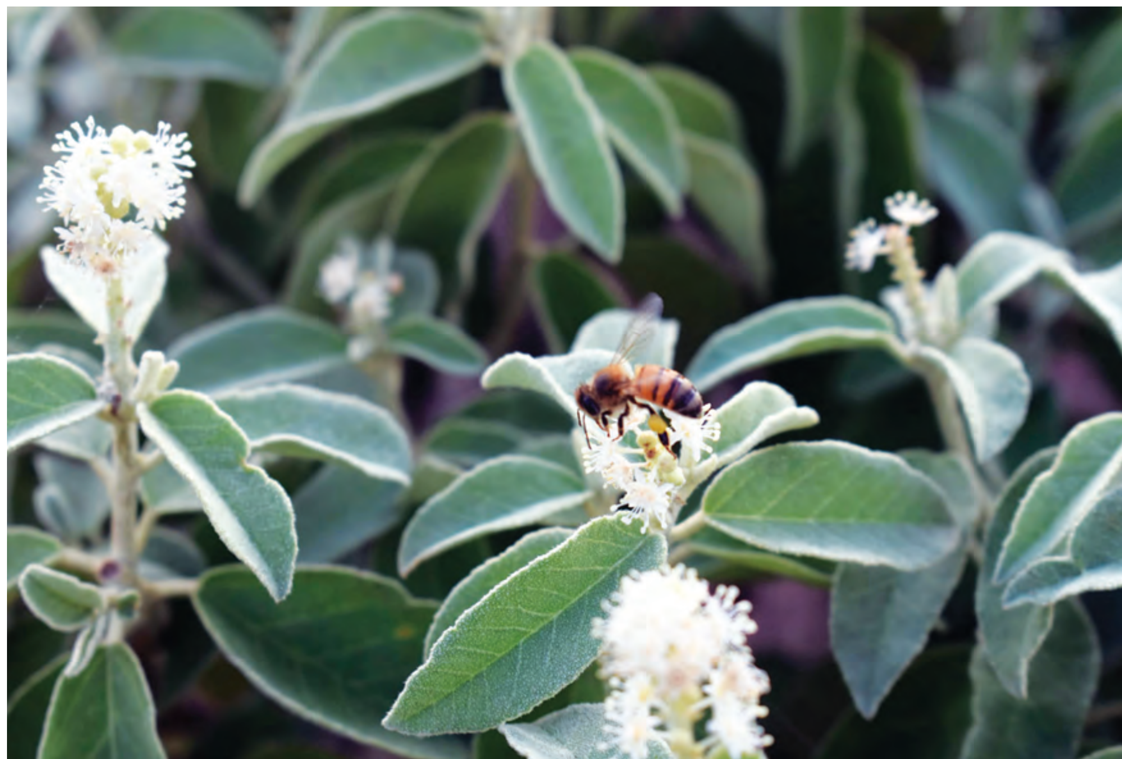
Insekto importante

E dianan ku a pasa mi a topa ku un artíkulo interesante tokante abeha, emití na Aruba, tokante abeha. Un artíkulo den kua por lesa e importansia di abeha den nos ekosistema.

Abeha na Aruba polonisá mayoria flor. Mi no sa kon e situashon ta na Aruba. Imporante pa hasi investigashon.

Departamento di Agrikultura, Kria i Peska Santa Rosa na Aruba pa algun aña kaba a stòp kompletamente ku uzo di pestisida kímiko ku ta dañino pa medio ambientei mas ainda pa abeha. Nan ta konsehá agrikultornan pa hasi uzo di otro tipo di pestisida mas biológio i/òf natural posibel. Esaki ta pa kuida nan abehanan mas tantu posibel.

Loke bo mester sa di abeha i kon pa yuda protehá nan. Abeha ta un espesie hopi ekstra-ordinario ku ta eksistí den tur tipo di klima mundialmente. For di mondinan grandi te ku desiertonan di Afrika, inkluyendo sírkulo Polar Ártiko. E diferente abehanan i nan habitat ta diferensiá di e lugá unda nan ta biba. Manera na Merka nan ta



biba bou tera, buraku i den mata.

Durante gran parti di e último dies aña tras di lomba apikultornan di Merka i Europa ta reportá pèrdida anualmente di siklo di abeha di mas di 30% supstansialmente mas di loke ta konsiderá normal òf sostenibel. Echo ta ku di un di kada kuater abeha salbahe na Merka ta den riesgo di ekstinshon.

E poblashonnan mundial mes di abeha ta den ekstinshon. Inkluyendo e abehanan di honing (miel), abehanan salbahe nativo. Ehèmpel ta e abehanan tipo hel, ku ta mas abundante den parti nort di Wisconsin den masoménos den dékada nobenta i den transkurso di dies aña, ku un representashon di ménos di 1% di e populashon di abehanan di estado. Den estado di Oregon e abehanan di 'Franklin' probablemente a ekstinguí durante e mesun periodo.

Siklo di abeha

Abehanan ta biba huntu den kas. Den un kas por tin masoménos 50.000 pa 60.000 abeha. Den e kas tin e abeha muhé (abeha trahadó), abeha hòmber i un abeha reina. E reina su kurpa ta mas largu. E tin un pui pa defendé su mes. E reina su pui ta mas largu ku e abeha muhé i e no ta stret. E ta uza su pui solamente kontra otro reina. E reina ta e abeha ku ta pone webu i e por biba te ku 7 aña. E reina por pone 1000 pa 3000 webu pa dia.

Ningun reina ta permití pa un otro reina ta den nan kas. Dado kaso ku esei mester tuma lugá nan lo bringa pikando otro te ku un muri, uzando nan pui.

Un otro karakterístika di abeha ta ku si tin mas ku un reina ta bai nase, esun ku nase promé lo pika tur e otronan mata promé ku nan nase. E abeha muhé ta esun di un tamaño mas chikitu. E kas mester di hopi trahadó i nan ta hasi e trabou di tantu paden komo pafó di e kas.

Nan trabou ta kuminsá for di ora nan nase. Nan ta biba masoménos 5 pa 6 siman. E abeha muhé tin su patanan patras ku kabei. Den esaki e ta warda e puiru di e flornan ku e bishitá. E abeha muhé tambe tin su pui pa defendé su mes, pero si e uza esaki ta nifiká su morto.

Trabou abeha

Kuminsando for di dia 1 pa 3: e abeha muhé ta hasi limpi i e ta kibra i kome e tapa di was pa e sali; 4 pa 12 dia: E abehanan ku ta bai nase e ta kria nan ku honing i puiru for di e flornan.

E reinanan ta haña kuminda spesial ku ta e 'Royal Jelly;

Di 13 pa 17 dia: e ta kuminsá traha e was;

Di 18-21 dia: E ta kuida e kas i e ta pèrkurá pa ningun enemiga drenta (otro insekto);

Di 22 dia i te ora ku e muri e ta buska e nektar pa traha honing i puiru di e flornan pa nan kome. E ta wanta e nektar den su stoma i e puiru di flor na su patanan. E abeha hòmber no ta traha asina hopi manera e abeha muhé. E no tin un trabou i ta biba masoménos 5 pa 6 siman. Ta kri'é ku kuminda for di e abeha muhé te dia ku e brui ku e abeha reina. Na momento ku e kaba di brui bu e reina, ta kore kuné for di kas i e lo muri di hamber.

Tur mata mester di abeha pa polonisá ku ta hasi abehanan ta e polinisadónan indispensabel di mayoria di eko-sistema. Tin mas cu 369.000 espesie di mata i flor. E 90% di nan ta dependé di polonisashon di insekto.

Un abeha riba su mes por bishita di 50-1000 flor den un trayektoria di biahe. Si un abeha realisá dies viahe pa dia di un kolonia di 25.000 abeha, e por polonisá 250 mion flor den un dia.

Abeha ta un tipo di espesie hopi klave ku otro tipo di espesienan ku ta dependé di e abeha pa nan por sobreviví. Hopi espesie di animalnan ta dependé di e abeha pa nan supervivensia debí ku nan fuente di alimento inkluyendo nechi, diferente fruta a simia ta dependé di polonisashon di insekto. Polonisashon no solamente ta hasi alimentonan disponibel pa otro organismo, pero tambe ta permití kresementu floral ku ta krea habitat pa animal otro insektonan.



Honeybee Castes

honeybee
(*Apis mellifera*)



worker



queen



drone



BONERIANO

Preis di kombustibel ta subi

KRALENDIJK -- Entrante 11 di mart 2022 preis di kombustibel ta subi na Boneiru. Esaki ta nesesario pasobra preis di kompra a subi. E último kambio di preis tabata na luna di novèmber 2021.

Esaki ta e kondusí na un subida di preis di kombustibel.

- Gasolin: di $1,40 pa $1,43 pa liter
- Diesel: di $0,91 pa $1.00 pa liter
- LPG (20lbs: di $11.03 pa $12.79 pa bòter
- LPG (100lbs): di $51.92 pa $60.71 pea bòter
- Kerosin su preis ta keda meskos

Component	Toelichting
Aankoopprijs	Inkoopprijs voor Curoil
Curoil NV marge	Marge Curoil voor kosten opslag/overslag Curaçao naar Bonaire
Transportkosten CUR-BON	Kosten Curoil voor transport Curaçao-Bonaire
Fuel supply guarantee	voorziening vanwege operationele kosten raffinaderij Curaçao
Fuel supply guarantee2	voorziening vanwege operationele kosten raffinaderij Curaçao
Aankoopprijs BON	Optelsom van bovenstaande componenten
Opslag COVID-19	Eenmalige opslag ivm COVID-19 in de maand juli 2020
Marge Curoil	Marge Curoil voor distributie brandstoffen op Bonaire
Accijnzen	Accijnzen
ABB	ABB
Marge OTB	Afdracht aan overheidsbedrijf OTB
Correctiefactor	Factor om verschillen te verrekenen tussen inschatting en realisatie aankoopprijs
Groothandelsprijs	Optelsom van bovenstaande componenten
Dealar margin	Marge pomphouders voor verkoop brandstoffen op Bonaire
Kleinhandelsprijs	Optelsom van bovenstaande componenten

Idioma di mucha ta desaroyá masha lihé na e edat aki, spesialmente ora e ta yegando dos aña

E ta kuminsá komprondé mihó loke bo ta bisa i e por kuminsá ekspresá loke e kier. E ta gusta ora e por komprondé loke bo ta indik'é pa hasi. E lo no duda tampoko pa duna bo su indikashonnan.

Kon mucha di 1 - 2 aña ta komuniká?

Mayoria mucha ta bisa nan promé palabra na kuminsamentu di e periodo aki, aunke tin mucha ta kuminsá poko promé i otronan te ora nan ta kasi 2 aña. Un baby ku ta bezig pa siña kana por kuminsá papia mas lat. Esaki no ta nada straño i no ta algu pa preokupá tampoko. Na e edat aki e yu a siña fragmento di vários palabra ku ainda bo no por rekonosé bon. Unabes e ripara ku e por bisa un par di palabra, su abilidat pa ekspresá por progresá hopi lihé. Un sierto momento e por mustra un opheto konosí i por menshoná su nòmber, e por rekonosé nòmber di hende konosí i partinan di kurpa. Ku 2 aña un mucha por traha frasenan chikitu di 2 pa 4 palabra. Promé ku un mucha bisa su promé palabranan, ta kasi sigur ku ya kaba e por komprondé hopi di loke ta bis'e. E yu por rospondé ora pidié hasi algu manera "Lora e bala pa Mami". Pa awor e lo sa nòmber di ophetonan konosí i e miembronan di famia. Tin chèns ku ora bo purba pone bo yu hasi algu ku bo kier, e ta ignorá bo òf ta protesta fuerte kontra loke abo komo mayor kier. Mucha rònt di 2 aña ta gusta wak kon leu nan por yega i tambe nan kier sa kon nan kontrol propio ta. Ku 18 luna mayoria mucha por usa nan "no" ku forsa. Ku 2 aña e por protesta fuertemente (kombinashon di sapatia, yora, tira kurpa abou) ora e kier òf no kier algu.

Papia

Tambe e por ekspresá kla ku algu ta di dje: "Di mi!", ta yora ora kita algu for di dje òf ora bo mustra atenshon na otro persona. Kiko bo mester hasi? Bo baby ta skucha tur kos ku bo bisa tin motibu pa preokupá? y ta warda nan den su kabes ku un velosidat haltu. Pues na lugá di papia palabra chikitu ku bo yu, bisa e palabranan korekto ora bo ta papia di hende, lugá i/òf opheto. Papia poko poko i trankil i usa palabra simpel. Bo yu ta komuniká ainda ku su mannan, p.e. e ta mustra algu ku e kier ku su dede. Mustra ku dede ta ok, pero ta bon pa abo komo mayor bisa ku palabra loke e kiermen. Abo ta su ehèmpel. Pues ora e mustra riba frishidèr ta puntr'e "Bo kier algu di bebe?". Despues warda riba su kontestá. Despues bo ta bisa " Kiko bo kier? Lechi? O.k., laga mi pone lechi pa bo." Ora bo komuniká asina bo ta enkurashá bo yu pa e papia i partisipá den un kombersashon. No frustra bo yu dor di lag'e warda hopi ratu riba kuminda òf ko'i bebe ku el a pidi, pasobra bo ta wardando riba su kontesta. Entre 15 ku 18 luna bo yu por kuminsá gusta wega ku idioma ora puntr'e pa identifiká kos/hende, p.e. "Unda bo orea ta?", "Unda Papi ta?" Vokabulario di bo yu lo amplia lihé, pero pronunsiashon ta tuma mas tempu pa desaroyá. Wanta bo mes pa no koregí bo yu riba su pronunsiashon. Mayoria mucha chikitu no ta pronunsiá palabranan korekto. Mihó abo bisa e palabranan korekto ora bo mester kontestá bo yu. A lo largo e lo bai pronunsiá nan manera abo ta hasié. Tin mucha no ta papia te ora nan hasi 2 aña i ta komuniká mas tantu ku señal i zonido. Vokabulario ta varia hopi na e edat aki. Tin mucha por bisa un dozein di palabra i otro algun palabra.

Loke mayoria mucha na edat aki por : •ku 18 luna e por papia 15 palabra •ku 2 aña e por pone 2 palabra huntu pa traha un frase •ku 2 aña e por sigui instrukshon fásil. Si e yu tin problema ku oido, por ripara esaki den e etapa ku el a kuminsá papia. No duda pa pone bo dòkter na altura si ripará algu, spesialmente si ripara ku e yu no ta "brabbel" òf no ta respond'é riba bo manera di papia kuné. Por tin un infekshon di orea ku por interferí ku skuchamentu normal. Ta bon pa aserká instansia òf profeshonalnan ora tin pregunta òf preokupashon.

Artíkulo basá riba artíkulo "Communication and your 1- to 2-year-old" –KidsHealth.

Tarieven per 18 november 2021	MOGAS 95 (USD/liter)	LSD (USD/liter)	LPG 100lbs (USD/cyl)	LPG 20lbs (USD/cyl)
Aankoopprijs	0,6017	0,5658	30,28	6,06
Curoil NV marge	0,0391	0,0391	3,61	0,72
Transportkosten CUR-BON	0,0647	0,0647	5,97	1,19
Fuel supply guarantee	0,0285	0,0285	2,63	0,53
Fuel supply guarantee2	0,0500	0,0500	0,52	0,10
Aankoopprijs BON	0,7840	0,7481	43,01	8,60
Opslag COVID-19	0,0000	0,0000	0,00	0,00
Marge Curoil	0,0950	0,0397	2,79	0,92
Accijnzen	0,3186	0,0000	0,00	0,00
ABB	0,0958	0,0630	0,00	0,00
Marge OTB	0,0335	0,0196	0,00	0,00
Correctiefactor	0,0000	0,0000	0,00	0,00
Groothandelsprijs	1,3269	0,8705	45,80	9,52
Dealar margin	0,0691	0,0402	6,12	1,51
Kleinhandelsprijs	**1,40**	**0,91**	**51,92**	**11,03**

Tarieven per 11 maart 2022	MOGAS 95 (USD/liter)	LSD (USD/liter)	LPG 100lbs (USD/cyl)	LPG 20lbs (USD/cyl)
Aankoopprijs	0,6324	0,6484	39,07	7,82
Curoil NV marge	0,0391	0,0391	3,61	0,72
Transportkosten CUR-BON	0,0647	0,0647	5,97	1,19
Fuel supply guarantee	0,0285	0,0285	2,63	0,53
Fuel supply guarantee2	0,0500	0,0500	0,52	0,10
Aankoopprijs BON	0,8147	0,8307	51,80	10,36
Opslag COVID-19	0,0000	0,0000	0,00	0,00
Marge Curoil	0,0950	0,0397	2,79	0,92
Accijnzen	0,3186	0,0000	0,00	0,00
ABB	0,0983	0,0696	0,00	0,00
Marge OTB	0,0335	0,0196	0,00	0,00
Correctiefactor	0,0000	0,0000	0,00	0,00
Groothandelsprijs	1,3600	0,9596	54,59	11,28
Dealar margin	0,0691	0,0402	6,12	1,51
Kleinhandelsprijs	**1,43**	**1,00**	**60,71**	**12,79**

Renobashon Johan Cruyff Court

SABA – E renobashon di Johan Cruyff Court na The Bottom, a start siman pasá. Lo kambia e yerba, hasi e tereno na nivel i reforsá e kurá. Mas lat e luna aki un delegashon di Saba lo biaha pa Kòrsou pa e kompetensia di deporte organisá dor di Student Sport Federation Dutch Caribbean.

A apuntá e kontratista Saba Roads pa e proyekto pa renobashon kompleto di Johan Cruyff Court. E yerba bieu ta poné mas di 10 aña i tin mester di remplaso urgente. E yerba nobo ta di mihó kalidat i huntu ku pone e tereno na nivel, ta adekuá pa diferente deporte.



Urgentemente nesesario

Fondo pa renobashon di Cruyff Court a bini di ministerio di salubridat públiko, bienestar i deporte, VWS. Diputado di deporte, Rolando Wilson, ta gradisí e ministerio pa hasi e fondonan disponibel. "Mi ta hopi kontentu ku ta renobando Cruyff Court loke tabata urgentemente nesesario. Renobashon di e fasilidat ta na benefisio di deporte na Saba i apresiá pa kada hende ku ta hasi uso di e fasilidat regularmente."

E renobashon ta un esfuerso konhunto di e departamento di salú públiko i e ofisina di planifikashon di Entidat Públiko Saba. Reapertura ofisial ta tuma lugá dentro di algun siman.

Delegashon di deporte

Un grupo di 30 persona di Saba, konsistiendo di 24 atleta di Saba Comprehensive School (SCS), kuater coach i dos kordinadó, dia 23 di mart ta biaha pa Kòrsou pa un kompetensia di Student Sport Federation Dutch Caribbean.

Ekipo di tur e seis islanan Karibe Hulandes ta partisipá na e evento ku ta tuma lugá di 25 pa 27 di mart.

E ekiponan ku sali den e tòp tres tin e oportunidat pa kompetí den e torneo regional di ODUCC ku ta tuma lugá na República Dominikana na luna di yüli.

Fondo pa kubri e biahe di e delegashon di Saba a bini di Entidat Públiko Saba, Saba Comprehensive School i pa medio di aktividat pa rekoudá fondo di e atletanan mes.



Ilustrashon di renobashon di Johan Cruyff Court na The Bottom.

Empresarionan femenino den spòtlait





Djamars 8 di mart, Dia Internashonal di Dia di Hende Muhé, a tuma lugá un evento bon atendé na Queen's Garden, durante kua a pone empresarionan femenino den spòtlait. Korespondiente na e ophetivo pa selebrá e poder di muhé independiente, seis hende muhé ku nan propio negoshi na Saba a risibí rekonosementu. E fotonan ta duna bista di e empresarionan femenino ku a risibí rekonosementu i tambe e ambiente ku tabatin.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Supsidio ta yuda mitigá preis haltu di elektrisidat

SABA – Ku oumento konstante di preis i kosto di transporte di kombustibel, e energia generá for di e parkenan solar banda di Juancho Yrausquin Airport, huntu ku supsidio di gobièrnu di Reino, a prevení oumento di preis di elektrisidat na Saba.

E dos parkenan solar di 2MWp di Saba Electric Company (SEC), no solamente a kontribuí na oumento den energia sostenibel generá, pero tambe tin un impakto riba kuentanan di elektrisidat. Riba dianan ku hopi solo, e demanda di energia na Saba durante dia ta keda kompletamente suministrá dor di e parkenan solar.

Promé ku esei, durante dia riba dianan ku solo, e generatornan disel na e planta di elektrisidat di SEC ku un kapasidat di 4.3MWH, no mester funshoná. Loke ta spar hopi fuel i mantenshon pasobra e generatornan ta funshoná ménos ora. Den oranan lat di atardi, momentu ku e depósito di bateria di 2.3MWH baha, e generatornan ta kuminsá funshoná.

Kombustibel karu

Kombustibel fosil no solamente ta malu pa medioambiente, pero e preis tambe ta haltu i ta sigui subi. Preis di kombustibel a subi di yüni 2020 pa febrüari 202 ku 114.2 porshento. E preis ku SEC ta paga ta basá riba preis di merkado pa galòn plùs un suma ku ta inkluí tur logístika te na e punto di konsumo.

E kosto di transporte haltu i ku ta sigui subi konstantemente, ta hasi kla ku invershon den energia renobabel ta hopi balioso.

Supsidio

Sin e parkenan solar ku ta redusí e kantidat di kombustibel usá i e supsidionan proveé dor di e ministerio di asuntunan ekonómiko i klima, EZK, ku ta supsidiá e tarifanan kompletamente durante e tres añanan ku a pasa, e tarifa lo tabata hopi mas haltu. I sin e supsidio adishonal di Entidat Públiko Saba, e tarifa variabel di yüli lo a oumentá ku 29.498 porshento en bes di 9.68 porshento. E supsidionan ta yuda mantené e ophetivo di SEC pa redusí e kosto basá riba tarifa.

Komo parti di e strategia di energia di Saba 2020-2025, SEC ta hasiendo esfuerso pa 100 porshento di energia sostenibel den futuro. Tin plan pa agregá 1 pa 3MW den energia renobabel adishonal, ku un proyekto di turbina di bientu na e haf i investigá e posibilidat pa ekspandé sistemanan di solar privá.

Otro plannan ta inkluí depósito adishonal di energia i modernisashon pa distribushon konfiabel i un programa di energia efisiente i di konservashon.



Donashon Union Europeo

Saba lo bai risibí fondo for di Union Europeo pa hasi invershon den energia renobabel. Union Europeo resientemente a aprobá 4.1 mion euro den forma di donashon.

Aparte di e kosto haltu di kombustibel i transporte, SEC ta konfrontá un kantidat di restrikshon. Saba ta un ekonomia mikro, e isla tin área limitá disponibel di propiedat di gobièrnu pa proyekto.

Mas aleu, SEC tin ku dil ku falta di kapital, kosto haltu di importashon di ekipo, piesa, kombustibel i ekspertisio profeshonal limitá.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Oposicion a vota contra ombudsman pa motibonan politico

ORANJESTAD -- Den e reunion publico di Parlamento diahuebs 10 di maart, a wordo trata e ley di Ombudsman, e Defensor di pueblo. E ley aki sinembargo no a pasa pasobra e no a conta cu e aprobacion di oposicion den Parlamento mientras cu 11 miembro di coalicion den Parlamento si a vota na fabor di e ley aki. "Si e ley a pasa lo tabata un dia di hubilo", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa enfatisando tambe cu asina mes nada ta bay stroba pa Aruba haya su Ombudsman.



Prome Minister a indica cu e preocupacionnan cu oposicion a trece dilanti den e reunion tabata di indole politico. AVP a trece dilanti cu nan no kier e Ombudsman manera cu e ta awor. Un ley cu nan mes a traha y aproba unanimamente. Pero nan no kier e mas pasoba segun nan, nan lo mester haci'e MEP-proof. E ley cu AVP mes a traha ta bisa pa bo nombra un Ombudsman ta un proposicion cu no ta bin di MEP ni di niun politico sino di tres instituto halto, Raad Van Advies, Algemene Rekenkamer y Corte di Husticia di Aruba, Corsou y St Maarten. E tres institutonan hunto ta bay busca e Ombudsman, ta pasa e procedura y ta bin cu un proposicion y Parlamento mester aproba e proposicion di e tres institutonan aki.

Prome Minister a indica cu e condicionnan aki cu AVP mes a propone, lo no tin espacio pa politica. E lo ta un sistema totalmente obhetivo. Ta Parlamento mes a bin cu e ley aki na 2020 y aproba pa oposicion.

Y nan a introduci hopi garantia den e ley aki cu, segun Prome Minister, no mester papia mes di MEP-proof of cosnan asina.

"Mi ta lamenta e falta di madures di Fraccion di AVP, di MAS y di ACCION 21. Mi a spera mas especialmente di e Parlamentarionan hoben. Mi a spera mas di Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras cu no ta di awe ta bringando pa Ombudsman pero cu tin mas di 20 aña ta luchando pa un Ombudsman y awe ta vota contra. Pero nos no ta descurasha sino determina. Esnan cu no ta madura politicamente pa por maneha e pais aki, para un banda y mira con Aruba ta haya su Ombudsman riba termino hopi cortico", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Oposicion a vota contra pa ancra e ombudsman den nos constitucion

ORANJESTAD -- "Ora bo curason ta puro y bo intencionnan ta den bienestar di pais Aruba, bo ta logra y esaki no lo bay desvia nos di nos meta"

"Diahuebs 10 di maart, un dia cu a cuminsa cu hopi optimismo y un deseo grandi pa Aruba tambe haci lo corecto y esey ta pa nos tin un Ombudsman, un defensor di pueblo cu tur su autoridad", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa despues cu e ley aki no a haya aprobacion di mayoria den Parlamento.

Ta di lamenta cu oposicion den Parlamento no a aproba e ley aki pa hinke den nos constitucion y pa e ley aki bo mester 2/3 parti di voto. Esaki ta 14 voto. Pa motibo cu solamente 11 Parlamentario di coalicion a vota na fabor, e ley no a pasa.

Prome Minister a indica cu na aña 2020 a introduci e ley cu ta introduci e Ombudsman. E ley aki lo habri caminda pa ora un ciudadano ta sinti cu e no ta haya oido di departamentonan di gobierno of institutonan semi-publico, e por bati na porta di e Ombudsman. Of un ciudadano cu ta sinti cu su derechonan no ta wordo respeta of simplemente hende cu ta sinti cu nan ta wordo discrimina of trata inhustamente, tambe por bati na porta di e defensor di pueblo aki.

E Ombudsman na su turno ta haci su propio investigacion, los di Gobierno, pasobra e Ombudsman aki no ta bira un parti di Gobierno. E tin cu bira un instituto halto di estado separa. A base di cada investigacion, e Ombudsman ta traha su conseho pa entrega na Gobierno. E lo indica na unda Gobierno a actua incorecto of corecto.

E ley a wordo introduci cu tur e aspectonan aki regla den dje. Sinembargo, Prome Minister a enfatisa, pa bo duna e Ombudsman mas autoridad, bo tin cu ankre den bo constitucion pa e bira un organo independiente. E ley cu a pasa na 2020 ta hacie un instituto di gobierno cu Parlamento ta nombra pero door di pone den constitucion, e ta bira completamente independiente mescos cu Algemene Rekenkamer, Raad Van Advies y Parlamento mes. "Awe esaki tabata nan votacion den Parlamento despues cu e tratamento a cuminsa aña pasa y a wordo suspendi.



Lamentablemente di parti di oposicion ningun a duna aprobacion na e ley aki cu consecuencia cu e ley no a pasa. Pero manera mi a bisa semper, ora bo curason ta puro y bo intencionnan ta den bienestar di pais Aruba, bo ta logra y esaki no ta bay desvia nos di nos meta. Nos tin e ley di 2020 di cual mester introduci algun cambio y e ora nos por bin cu e Ombudsman aki na Aruba y nos ta bin cu ne. Esey ta mi compromiso y compromiso di Gabinete Wever-Croes cu pais Aruba. Aruba lo haya su defensor di pueblo cu lo percura pa proteha e interes di esnan mas vulnerabel den nos pais, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Minister Maduro kier sa kico ta nan solucion pa e problematica di gasto di personal den forma di overtime

Critica sin solucion, no ta educacion

ORANJESTAD - Minister Maduro a tuma nota di e critica di SIMAR den forma di meme riba facebook na unda ta purba bruha mente di hende insinuando cu e Gobierno (lesa MinFIC) no ta cumpli cu recomendacion di CAFT pa baha gasto di personal. Pa cu esaki e mandatario a publica e siguiente preguntanan na SIMAR via red social.

Invitacion pa trece solucion

"Ata nos atrobe aki. Mi ta puntra mi mes kico e sindicato aki kier. Bo ta cuestiona cu Gobierno no a cumpli cu BVP den aña 2021. Bo ta compronde si kico e BVP ta?

1. Bo kier pa a keda sin tuma hende den e cuerponan uniforma cu ta sclama pa haya klasnan nobo?

2 Bo kier pa keda sin renoba contract den pleno pandemia y laga mas hende sin entrada?

3. Bo kier pa kita e periodieke verhogingen den pleno pandemia banda di e recorte di 12,6%?

4. Bo kier pa keda sin paga e 100 % di overtime cu ta wordo traha? Pasobra ta 22,3 miyon a wordo paga na overtime den aña 2021 y di esaki a paga 10,6 miyon na Polis pa nan trabou. Mester a keda sin paga nan anto pa cumpli cu BVP? Pasobra si a lesa e rapport di CAFT na pagina 7 bon, ta esey nan ta critica, cu overtime en bes di baha, a subi den aña 2021.

Awor en bes di traha meme pa critica e MinFIC y bruha mente di hende cun'e, papia cla y splica ta con abo kier wak e gasto creciente di overtime wordo soluciona. Critica ta masha facil, ma bin presenta bo solucion pa e problema.

E mandatario ta splica cu CAFT su critica, cu Gobierno no a cumpli cu reduci gasto di personal manera poni den e BVP, ta dirigi riba e gastonan creciente di overtime. Esaki por lesa riba pagina 7 di e rapport di CAFT. Sindicato SIMAR a tuma nota di kico CAFT a cuestiona y sin mas a core traha un meme pa purba insinua cu Gobierno of e Minister di Finansa no ta haci nada pa baha gasto. E ora lo mas husto ta pa e sindicato sali splica tambe con nan ta mira cu por resolve e problema di overtime creciente den Gobierno, cu ta netamente locual ta hisa gasto di personal grandemente. Un cos ta sigur, critica sin



presenta solucion, no ta educacion. Den Comision financiero por haya informacion corecto

Na varios ocasion Minister President y Minister Maduro a extende un invitacion na e sindicatonan pa forma parti di un Comision Financiero pa asina nan haya informacion corecto pa brinda na nan 'achterban.' Lamentablemente mayoria di e sindicatonan ainda no kier acepta e invitacion aki y ta prefera pa just critica uzando informacion cu hopi biaha ta incorecto. Finansa publico ta keda un materia dificil y pesey Minister Maduro ta bolbe extende e invitacion na e sindicatonan pa sinta den e Comision Financiero pa haya informacion corecto, ya cu no tin sentido pa keda critica sin presenta solucion.

CAft **ta coregi** Gobierno



Gabinete Wever-Croes
6d → 2 maart 2022

Minister di Finansa ta informa:
E CIFRANAN DI ANA 2021 TA CLA Y TA WORDO PUBLICA DEN E URK4 CU TA WORDO MANDA PA PARLAMENTO Y TA PUBLICO VIA WWW.GOBIERNO.AW

Cada kwartaal Minister di Finansa ta publica un 'uitvoeringsrapportage' (URK) den cual ta duna un bista amplio di tur informacion financiero di Pais Aruba. Den e URK por haya informacion riba entrada, gasto, debe, esfuerso pa baha gasto di personal etc etc., y tur otro informacion relevante di finansa publico di Aruba.

Informacion di recorte tambe ta publica den URK
Pa locual ta trata e recorte di salario di sector publico, Minister di Finansa ta referi na 'bijlage 2' di e rapport aki bou di 'versoberingsmaatregelen'. Eynan por wak pa cada kwartaal kico e aporte tabata y esaki ta e 'verslag' cu ta wordo pidi pa Gobierno publica conforme ley.

Esfuerso haci pa baha gasto di personal ta wordo raporta den e URK
Tur esnan cu kier verifica kico tur Gobierno a haci pa baha gasto di personal, por recuri na 'bijlage II' di e URK riba pagina 43, 44 y 45. Eynan por lesa tur detaye kico ta haci pa baha gasto di personal y cuanto placa a logra spaar conforme e plan pa baha gasto di personal 'Beleid Verlaging Personeelslasten' conoci como BVP.

URK ta bay Parlamento y CAFT y ta documento publico
Tur kwartaal Minister di Finansa ta manda e URK pa Parlamento. CAFT tambe ta haya e URK pa asina nan duna nan opinion riba e raportahe. Parlamento tambe ta haya e conseho/opinion di CAFT pa por tin un bista completo di Aruba su finansa publico. E URK ta un documento publico y ta wordo publica riba www.gobierno.aw pa e informacion por ta asesibel pa tur hende. #MinFIC

MinFiC ta publica cu a logra spaar conforme BVP!

6 dia despues CAft ta publica cu Gobierno ***no*** ta cumpliendo debidamente conforme BVP!





College Aruba financieel toezicht

Aan
De minister van Financiën en Cultuur

Datum
8 maart 2022 → 8 maart 2022
Ons kenmerk
Cft 202200018
Uw kenmerk
Pagina
1/9
Bijlage
-

Onderwerp
Reactie op de vierde uitvoeringsrapportage 2021

Het CAft constateert dat er onvoldoende uitvoering wordt gegeven aan de maatregelen van het Beleidsplan Verlaging Personeelslasten (BVP), waardoor een structurele verlaging van de personeelslasten in 2021 uitblijft. Zo zijn in 2021 de overwerkvergoedingen gestegen, terwijl het BVP voorschrijft dat deze moeten dalen.
De personeelslasten tonen weliswaar een lagere realisatie ten opzichte van het jaar 2020. Hiermee voldoet Aruba aan de personeelslastennorm van het protocol. Het CAft merkt echter op dat deze daling het gevolg is van het eerste voljaarseffect in 2021 van de 12,6 procent korting op de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel, welke maatregel een tijdelijk karakter heeft. Als het niveau van de personeelslasten van 2021 vergeleken wordt met 2020, waarbij gecorrigeerd wordt voor de korting van 12,6 procent, dan wordt de personeelslastennorm in 2021 volgens het CAft niet gehaald.

KÒRSOU

Inskripshon pa Formashon di Militarnan den Karibe a habri

WILLEMSTAD--Milisia di Karibe (CARMIL) pa e aña 2022 un biaha mas tin kuponan pa formashon disponibel pa Formashon Elemental Militar (Elementaire Militaire Vorming, EMV) E Formashon ta nesesario pa keda apuntá komo Militar na Aruba i Kòrsou. Esakinan ta mihó konosí komo ARUMIL òf CURMIL. Despues di finalisá e formashon, bon funshonamentu i demas formashon, ta posibel pa Militarnan den Karibe sigui progresá den diferente funshonnan (di maneho).

Esaki por ta den un funshon di Komandante di Grupo (pelotòn bèrdè), Komandante di Guardia (pelotòn blou), Instruktor den Departamentu di Formashon, Militar di Enfermeria General, Instruktor di Deporte of Instruktor di téknikanan di tiru i detenshon. E apuntashon(di pais) ta yega te 30 aña. Pero tin posibilidatnan pa despues di esaki sigui den un karera na Defensa Na Hulanda.



Rekerimentu

E rekerimentunan ku kua esnan interesá mester kumpli pa kuminsá ku e kurso di EMV ta; tin edat di entre 18 i 24 aña, ta inskribí komo habitante na Kranshi di Aruba i Kòrsou (Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister), tin nashonalidat Hulandes, tin minimal VSBO (Kòrsou)/ EPB Doorstroom-diploma (Aruba) (MBO4 òf HAVO pa ofisir, den un bon kondishon físiko i por landa. Parti di e kùrmentu ta un tèst di landamentu i kondishon, tin bon dominio di Idiomanan Hulandes i Papiamentu.

Di esaki lo bo hasi un tèst oral i por eskrito. Pa ámbos pais tin dianan di informashon / selekshon planiá pa esnan ku ta interesá. Despues ta posibel pa mèldu pa e formashon di EMV. E kùrmentu ta sigui despues di un tempu kòrtiku. E formashon EMV ta kuminsá e aña akina Ougùstùs. E formashon pa Militar ta dura un aña. Despues di finalisá e formashon bo ta keda apuntá den e pais kaminda bo ta inskribí na su registro Sivil. Desde e aña aki tambe ta posibel pa hende muhé partisipá na e formashon pa bira Militar den Karibe.

Inskripshon pa un dia di informashon via wepsait www.czmcarib.com/opleiding-carmil.





Den un karta pa parlamento hulandes

Van Huffelen: 'Lista grandi di problema' na Kòrsou, Aruba i St Maarten

WILLEMSTAD.- Sekretario di estado pa Relashonnan di Reino Alexandra van Huffelen den un karta pa parlamento hulandes ta menshoná un 'lista di problemanan urgente' na Kòrsou, Aruba i Sint Maarten.

Basta problema

Segun e sekretario di estado e tres paisnan tin basta problema riba tereno di ekonomia, pero tambe relashoná ku entre otro maneho di gobièrnu, klima i kriminalidat internashonal. Segun Van Huffelen e paisnan tin hopi problema pa atendé ku e retonan. Entre otro pa motibu di finansa di gobièrnu ku no ta optimal i tambe tin falta di poder di ehekushon ('uitvoeringskracht').

E echo ku e tres paisnan tin ku dil ku hopi problema ta konsekuensia di un fundamentu ku no ta sirbi. Van Huffelen den su karta pa parlamento hulandes ta bisa ku 'bo no por konstruí un kas riba un kas ku no ta na òrdu'. Na su opinion esaki ta un reto pa e paisnan mes. Nan mes tin ku drecha nan aparato públiko e sekretario di estado ta skirbi. Segun Van Huffelen e gobièrnunan tin ku traha mas efisiente i tin ku duna servisio na un nivel mas haltu. Pa yega na esaki nan tin ku drecha prosesonan di trabou i maneho di personal. Segun Van Huffelen esaki ta algun ku gobièrnunan di e paisnan ta rekonosé tambe. 'E problema ta wòrdu rekonosé den pasado diferente bia kaba. Tambe den e diferente pakete di pais (landspakketten) e problemanan mes ta wòrdu menshoná.'



Finansa

Banda di esei finansa di gobièrnunan no ta na òrdu. Maneho finansiero di Kòrsou, Aruba i Sint Maarten ta laga hopi di deseá, segun Van Huffelen. E ta menshoná entre otro e echo ku gobièrnunan ta aprobá presupuestonan hopi lat. Banda di esei gobièrnunan tin retraso grandi ku kuentanan anual. Komo konsekuensia gobièrnu i parlamento ta falta hopi bia informashon korekto pa ehekutá maneho i pa kontrolá maneho. Pa motibu ku e paisnan no tin sufisiente finansa Hulanda a yuda nan ku diferente fiansa durante periodo di pandemia di covid-19. Komo konsekuensia debenan nashonal di e diferente paisnan a subi drástiko, Van Huffelen ta skirbi. E ta menshoná den su karta ku na Aruba e debe ta mas grandi ku e produkto nashonal (bbp): 114 %. Kòrsou awor ta konosé un debe nashonal ku ta 90 % di e produkto nashonal (bbp). Na Sint Maarten e sifra ta 73 %.

Banda di esei Van Huffelen ta bisa den su karta ku e paisnan no ta konosé kresementu ekonómiko, hopi bia pa motibu di un ekonomia ku ta dependé di mas riba turismo. Tambe e ta menshoná problema ku estado di derechi, pobresa i sistema di kuido hopi karu. Den su karta Van Huffelen ta bisa ku e ke traha huntu ku e paisnan pa drecha e problemanan.

'Mi ke respetá e relashonnan den nos Reino. Outonomia i responsabilidat propio ta hopi importante. Ku ta nifiká ku e paisnan mes tin e reto pa drecha e problemanan. A base di igualdat mi ke traha huntu ku e paisnan pa atendé ku e problemanan.'

Inflashon pa aña 2022 por bira mas haltu ku 5 porshento

WILLEMSTAD.- 'Nos ta forma parti di ekonomia global, meskos ku Rusia.' Asina direktor finansiero-ekonómiko di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten dr. José Jardim a bisa den un entrevista. Esaki lo tin su konsekuensianan. Jardim siman pasá a splika kaba ku Kòrsou tin tiki laso finansiero ku Rusia.

Pero e echo ku diferente pais a instalá sanshon kontra Rusia lo tin efekto riba ekonomia di Kòrsou. A instalá sanshonnan komo konsekuensia di e guera ku Rusia a kuminsá kontra Ukrania 24 di febrüari di e aña aki. Jardim: 'Esaki ta nifiká ku na momento ku kanal di suministro di sierto produkto for di Rusia na otro paisnan wòrdu afektá, e ta bai afektá nos tambe.

Pasobra na momento ku surgi skarsedat di sierto produkto i servisio nos tambe ta un di esnan ku ta sufri e konsekuensia. Den sentido ku algun produkto ta bira mas skars. Òf den sentido ku e inflashon ta subi mas. Esaki ta un faktor di hopi preokupashon.'

Jardim ta splika ku na Kòrsou tin ku tene kuenta ku despues di periodo di inflashon hopi abou. 'Awor nos ta papia di kasonan di inflashon sigur riba sinku porshento den e prinsipal merkadonan.'

Segun Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten aña pasá e union monetario a konosé un inflashon di kuater porshento praktikamente. Jardim: 'E aña aki lo konosí un inflashon di masoménos sinku porshento. Pero esaki ta un proyekshon promé ku inisio di e guera aki.'

Jardim ta splika ku e oumentu asina fuerte di preis di krudo por afektá diferente produkto. Si ainda e preisnan di sierto produkto no a kambia, no ta nifiká ku nan lo no kambia despues. Jardim ta splika ku e kambio di preis por tarda. Ku ta nifiká ku e pronóstiko di un oumento di 5 porshento di inflashon pa 2022, komo konsekuensia di guera por bira mas haltu. Jardim, mas aleu a splika ku konsekuensianan di sanshonnan ku pais Oropeo i Merka a instalá kontra Rusia - pa motibu di guera - lo tin su efektonan pa ekonomia di Kòrsou tambe. E ta bisa ku Banko Sentral lo sigui vigilá tur desaroyo ekonómiko i finansiero.

Ganadó akshon Bonaire Safe Security

KRALENDIJK – Djárason mèrdia na ofisina di Notario mr. Kenneth Arends & Partners, a saka ganadó di e akshon di Bonaire Safe Security, kende a resultá Marlies Vels. Bou di supervishon di Notario mr. Kenneth Arends i kandidato Notario André Gosselaar, kandidato Notario Aniselly Hous, a saka e ganadó for di e nòmbernan di 68 partisipante bálido di e 'like', kompartí di e akshon Bonaire Safe Security. Esaki nan a hasi sin mira e repi ku un nòmber. E akshon ku a dura henter luna di febrüari, a konta ku hopi reakshon entusiasmá riba media sosial. Doño di Bonaire Safe Security, Thamar, a pone un premio di un sistema di alarma Ajax na balor di 900 dòler disponibel pa e ganadó. E pakete ta konsistí di un hub, kámara, sensor di porta i kontròl remote.

Via di e medio aki Bonaire Safe Security ta felisitá Marlies Vels, ganadó di e sistema di alarma Ajax.



De Maan riba 'road'



Awor ku Benjamin 'De Maan' Nicolaas ta disponé di un skuter mobil, grásias na Krioyo Paint, e ta move den tur skina. Djabièrnè, momentu ku e tabata riba 'road'. el a topa ku su amigu Urbano Sint Jago.